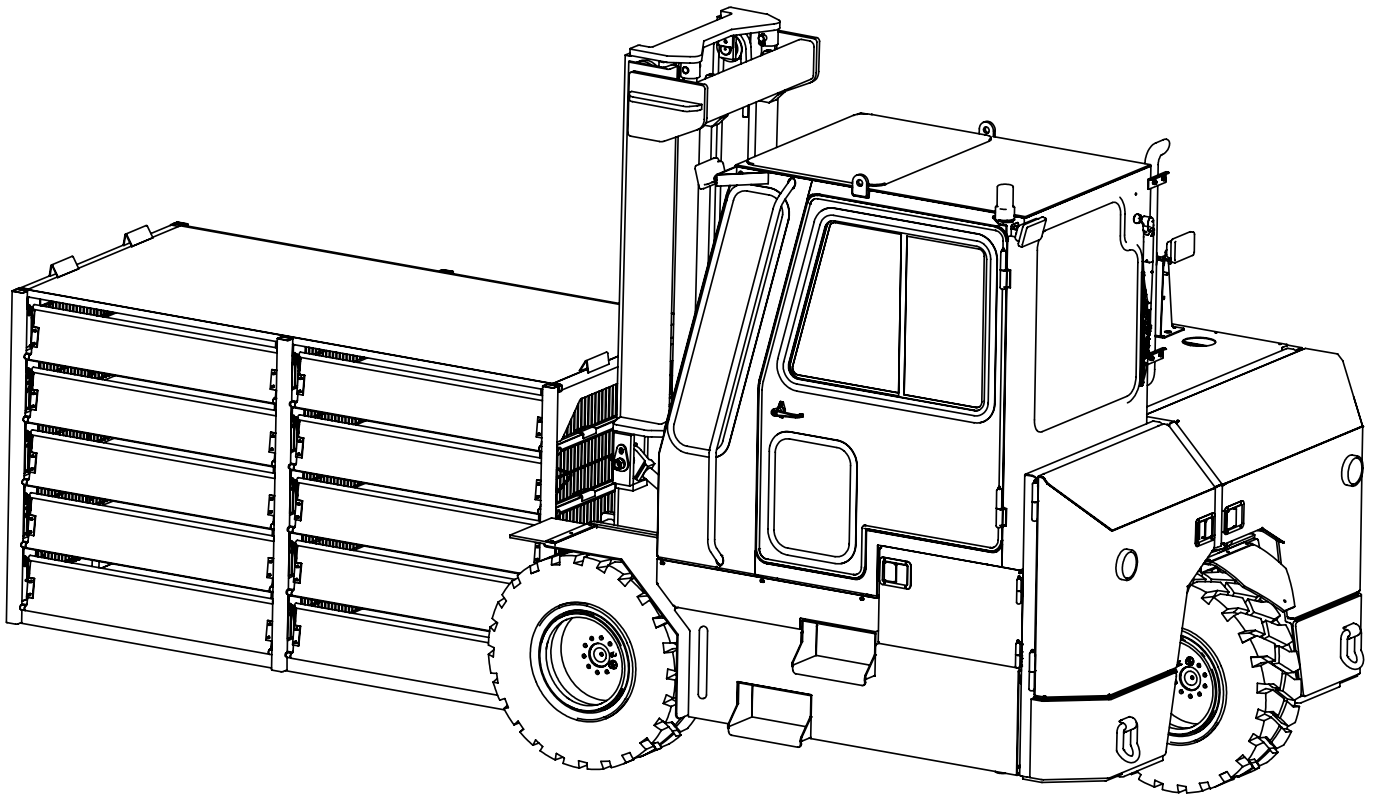




Bright Forklift Montacargas Bright

BD3-7570



Manual del operador

Bright Coop Inc.

803 W. Seale St.

Nacogdoches, TX 75964

Teléfono: (936) 564-8378 • Fax: (936) 564-3281

Info@brightcoop.com

Printed in the **U.S.A.** 1-1-2019

BC# 097-24340_EN&SP



Montacargas Bright

BD3-7570



Bright Coop Inc.

803 W. Seale St.

Nacogdoches, TX 75964

Teléfono: (936) 564-8378 • Fax: (936) 564-3281

Info@brightcoop.com

Printed in the **U.S.A.** 1-1-2019

BC# 097-24340 EN&SP



Montacargas Bright

BD3-7570

Tabla de Contenido

¡IMPORTANTE! PRECAUCIONES Y RIESGOS	7
NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD DE CARRETILLAS ELEVADORAS CONTRAPESADAS	11
E STUDIE EL MANUAL DEL OPERADOR	11
LECTURAS ADICIONALES IMPORTANTES	11
A.) CAPACITACIÓN DEL OPERADOR	11
B.) PRÁCTICAS GENERALES DE SEGURIDAD	12
C.) REGLAS Y PRÁCTICAS OPERATIVAS DE SEGURIDAD	13
CONCLUSIÓN:.....	17
ASISTENCIA TÉCNICA	17
INSTRUMENTOS Y CONTROLES	18
DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES	19
DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE INSTRUMENTOS	20
DESCRIPCIÓN DEL CONTROLES DEL MÁSTIL	21
DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES DE COLUMNA	22
INSTRUCCIONES GENERALES DE OPERACIÓN	23
INSTRUCCIONES PARA EL OPERADOR	23
ANTES DE ARRANCAR EL MONTACARGAS	23
ARRANQUE DEL MONTACARGAS: INSTRUCCIONES DE ARRANQUE	23
CONDUCCIÓN DEL MONTACARGAS	24
DETENCIÓN DEL MONTACARGAS	24
OPERACIÓN DEL MONTACARGAS EN LA VÍA PÚBLICA	24
CAPACIDADES DE CARGA	25
INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO DE LA CARGA	26
GENERALIDADES	26
ACCESORIOS	26
ENTORNO	26
MANEJO	26
VISIBILIDAD	27
REVISE EL ÁREA DE COLOCACIÓN	27
LEVANTAMIENTO DE UNA CARGA DESDE EL SUELO	27
LEVANTAMIENTO DE UNA CARGA ELEVADA	28
COLOCACIÓN DE UNA CARGA ELEVADA	30
DOBLE HORQUILLADO DE UNA CARGA	31



Montacargas Bright

BD3-7570

Tabla de Contenido

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL BRIGHT MONTACARGAS.....	32
MANTENIMIENTO GENERAL.....	32
MANTENIMIENTO	32
NIVELES	32
LAVADO	32
PROGRAMA DE SERVICIOS.....	33
DIARIAMENTE O CADA 10 HORAS	33
DESPUÉS DE LAS PRIMERAS 50 HORAS.....	33
CADA 50 HORAS	33
CADA 200 HORAS	33
CADA 400 HORAS	33
CADA 800 HORAS	34
CADA 1500 HORAS	34
CADA 2400 HORAS	34
CADA 4800 HORAS	34
COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	35
COMBUSTIBLE.....	35
EAPECIFICACIONES DEL COMBUSTIBLE DIESEL.....	35
ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLE	35
LUBRICANTES.....	35
MEZCLA DE LUBRICANTES.....	35
DÓNDE REVISAR EL NIVEL DE LOS FLUIDOS	36
CAPACIDAD	38
NÚMEROS DE PARTE PARA FILTROS BRIGHT	38
MONTACARGAS BRIGHT GARANTÍA Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD.....	39
COBERTURA PROVISTA	39
DERECHO A REALIZAR CAMBIOS EN EL DISEÑO	40
INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DEL MOTOR DIESEL KUBOTA.....	41
GARANTÍA DE MOTORES INDUSTRIALES KUBOTA.....	42
ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.....	43



Montacargas Bright

BD3-7570

Tabla de Contenido

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	44
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MOTOR	45
ES DIFÍCIL ARRANCAR EL MOTOR O NO ARRANCA.....	45
DETONACIÓN EN EL MOTOR.....	45
EL MOTOR FUNCIONA IRREGULARMENTE O SE APAGA FRECUENTEMENTE.....	46
TEMPERATURA DEL MOTOR POR DEBAJO DE LO NORMAL	46
EL MOTOR NO TIENE POTENCIA	46
EL MOTOR SE SOBRECALIENTA.....	47
ALTO CONSUMO DE ACEITE	47
BAJA PRESIÓN DE ACEITE EN EL MOTOR.....	47
ALTO CONSUMO DE COMBUSTIBLE.....	48
EL MOTOR DIESEL EMITE HUMO NEGRO O GRIS POR EL ESCAPE.....	48
EL MOTOR DIESEL EMITE HUMO BLANCO.....	48
LA BATERÍA NO SE CARGA	49
EL ARRANQUE NO FUNCIONA	49
EL ARRANQUE GIRA LENTAMENTE	49
TODO EL SISTEMA HIDRÁULICO NO FUNCIONA	49
EL FLUIDO HIDRÁULICO SE SOBRECALIENTA	49
GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MÁSTIL.....	50
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DEL MÁSTIL	51
PROBLEMS, CAUSES AND CORRECTIVE ACTIONS	52
LOS ESQUEMAS.....	56
DIAGRAMA ELÉCTRICO DEL MONTACARGAS.....	57
DIAGRAMA ELÉCTRICO PARA OPERADORA DE CABINA.....	59
DIAGRAMA ELÉCTRICO PARA CAJA ELECTRICA	61
DIAGRAMA ELÉCTRICO PARA LA COLUMNA.....	63
DIAGRAMA HIDRÁULICO DE LA TRACCIÓN.....	65
DIAGRAMA HIDRÁULICO EXCLUÍDA LA TRACCIÓN.....	67



Montacargas Bright

BD3-7570

Estudie

para estar bien informado

Estudie

para estar seguro

Estudie

para su seguridad y

Estudie

para la seguridad de los demás

La Seguridad
es

***Responsabilidad
del Operador***



Montacargas Bright

BD3-7570

¡IMPORTANTE! PRECAUCIONES Y RIESGOS

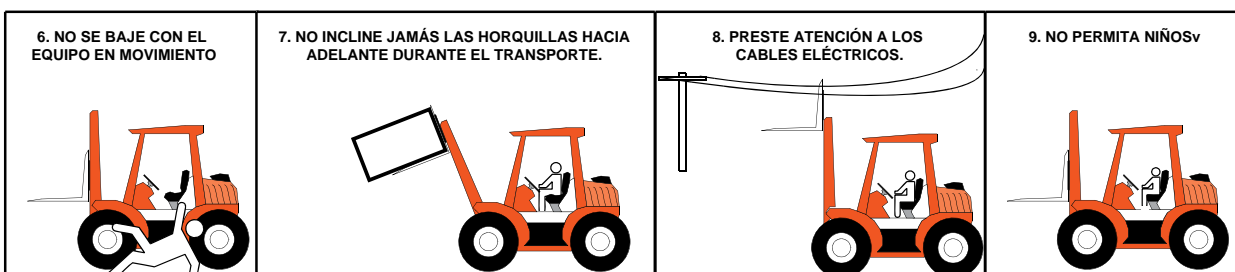
SE SUGIERE OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES PARA AYUDAR A PREVENIR ACCIDENTES. UN OPERADOR CUIDADOSO ES EL MEJOR OPERADOR. LA MAYORÍA DE LOS ACCIDENTES PUEDE SER EVITADA SIGUIENDO CIERTAS PRECAUCIONES. LEA Y OBSERVE LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES ANTES DE OPERAR EL MONTACARGAS. EL EQUIPO SÓLO DEBE SER OPERADO POR PERSONAS RESPONSABLES E INSTRUÍDAS PARA HACERLO.



LA OMISIÓN DE TENER EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN SERIAS LESIONES CORPORALES E INCLUSO LA MUERTE PARA EL OPERADOR Y OTRAS PERSONAS QUE SE ENCUENTREN EN EL ÁREA.



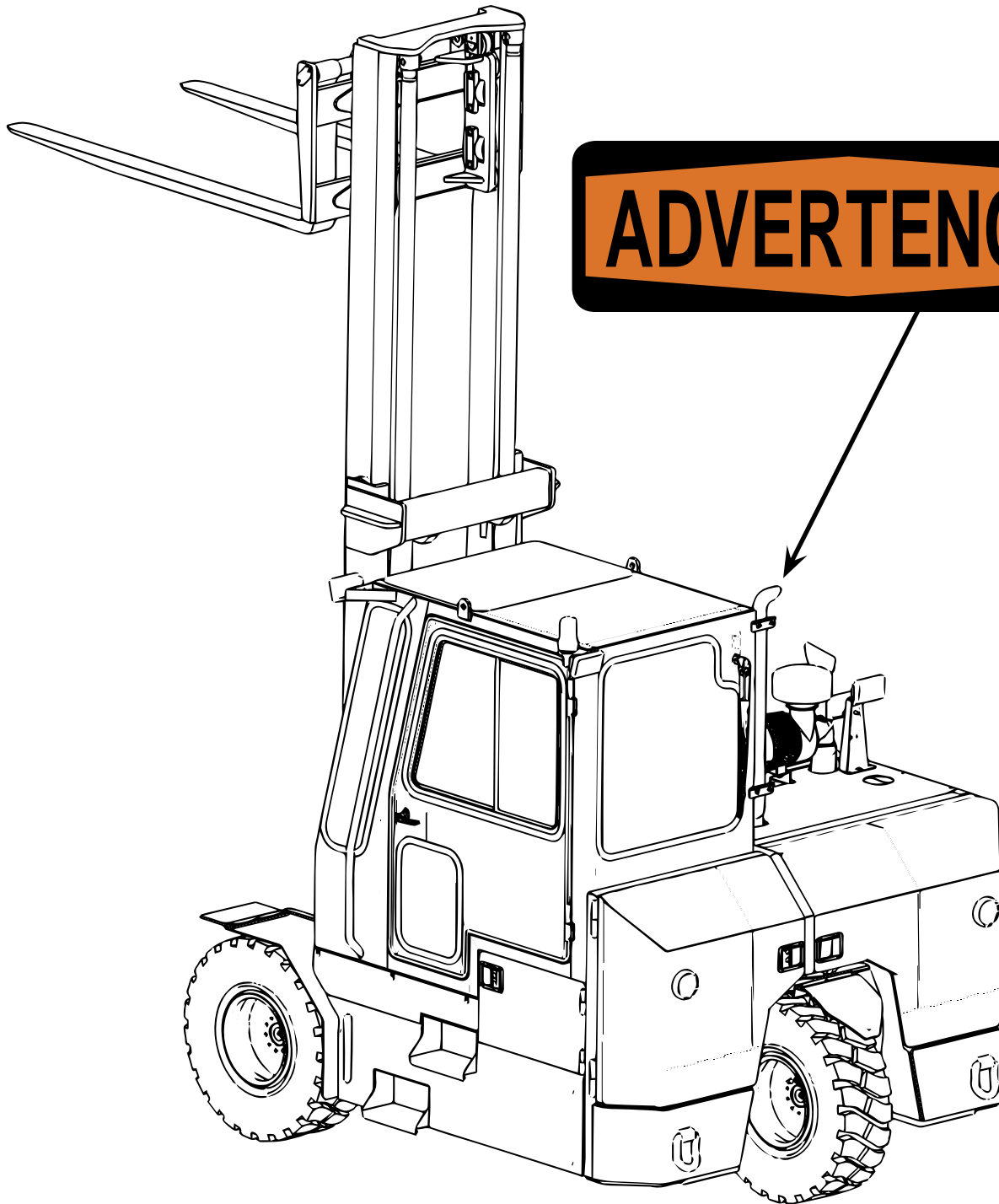
1. Estudie a fondo el Manual del Operador y esté completamente informado acerca de la operación del equipo.
2. Por favor preste suma atención a las advertencias de seguridad colocadas en diversas áreas de la Sección de Operación.
3. Tenga cuidado con otras personas en las proximidades. **NO PERMITA QUE OTROS SE MONTEN.**
4. **NO** se pare sobre o debajo de las horquillas por ningún motivo.
5. El fluido hidráulico está bajo presión. **NO** utilice la mano para verificar si hay fugas. Utilice un trozo de cartón o papel. Si el líquido es inyectado en la piel, obtenga atención médica de inmediato.
6. Arranque siempre el motor estando sentado en el asiento del operador. Apague el equipo antes de bajarse de la máquina. **APAGUE EL INTERRUPTOR PRINCIPAL** antes de realizar cualquier tarea de servicio o mantenimiento.
7. **No incline jamás las horquillas hacia adelante mientras transporta una carga.** Esto podría hacer que la máquina se vuelque. Mantenga la carga inclinada hacia atrás y tan cerca del suelo como sea posible.
8. Esté atento a objetos a baja altura tales como cables eléctricos al operar el equipo. Podría electrocutarse como resultado del contacto.
9. **NUNCA** permita que niños o personas no debidamente capacitadas operen el equipo.





Montacargas Bright

BD3-7570



ADVERTENCIA



Montacargas Bright

BD3-7570

ADVERTENCIA

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.



Montacargas Bright

BD3-7570

La

Seguridad

es

Responsabilidad

del Operador



Montacargas Bright

BD3-7570

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD DE CARRETILLAS ELEVADORAS CONTRAPESADAS

E STUDIE EL MANUAL DEL OPERADOR

La información de este manual proporciona instrucciones generales para la operación segura y el mantenimiento básico de su montacargas. Esta información es vital y debe ser comprendida claramente por el operador y el técnico de servicio. Estudie a fondo y con cuidado este manual y el Manual del motor diésel Kubota antes de operar o realizar el servicio de su montacargas. Contacte a su distribuidor o a Bright Coop Inc. si tiene alguna pregunta relacionada con su montacargas, su operación, su servicio o sus partes. Mantenga ambos manuales disponibles para consultas en la caja para manuales del montacargas. Si alguno de los manuales llegara a ser ilegible o se perdiera, contacte a su distribuidor de inmediato para obtener reemplazos. Este manual no puede abarcar todas las situaciones que pudieran dar lugar a un accidente. ¡El operador tiene la responsabilidad de permanecer siempre alerta ante posibles peligros y estar preparado para evitarlos!

LECTURAS ADICIONALES IMPORTANTES

ANSI / ITSDF B56.1 es la norma de consenso nacional para carretillas elevadoras de baja y alta elevación. Contiene reglas sobre la seguridad, el mantenimiento, la operación segura, la capacitación y la supervisión de los montacargas. Los propietarios de montacargas deben conocer esta norma y ponerla a disposición de sus operadores, su personal de mantenimiento y sus supervisores. Esta norma se puede obtener de la Sociedad Americana de Ingenieros Mecánicos (ASME, por sus siglas en inglés), 345 East 47th St., United Engineering Center, New York, NY 10017. Las referencias siguientes son ejemplos extraídos de la norma y dirigidas a los operadores de montacargas:

A.) CAPACITACIÓN DEL OPERADOR

1. El propietario deberá asegurarse que los operadores comprendan que la operación segura es responsabilidad del operador. El propietario deberá asegurarse que los operadores tengan conocimiento de todas las reglas y prácticas de seguridad y que las observen.
2. Cree un programa eficaz de capacitación de los operadores en torno a las políticas, las condiciones de operación, y los montacargas todo terreno de la compañía usuaria. El programa deberá ser presentado en su integridad a todos los nuevos operadores y no deberá ser condensado para quienes afirmen tener experiencia previa.
3. La información sobre la capacitación de operadores está disponible de varias fuentes, incluidos los fabricantes de montacargas, usuarios, agencias gubernamentales, etc.
4. Un programa de capacitación de los operadores deberá consistir en lo siguiente:
 - a. selección cuidadosa del operador, teniendo en cuenta sus cualidades físicas, su actitud hacia el trabajo y su aptitud;
 - b. énfasis en la seguridad de las existencias, los equipos, el operador y otros miembros del personal;
 - c. citar las reglas y por qué fueron formuladas;
 - d. los fundamentos básicos del diseño de la montacargas y los componentes relacionados con la seguridad, por ejemplo, la carga de ft.-lb (N-m), las limitaciones mecánicas, el centro de gravedad, la estabilidad, etc.;
 - e. introducción a los equipos, ubicación de los controles y las funciones. Explicar cómo funcionan cuando se utilizan correctamente y los problemas cuando se utilizan incorrectamente;
 - f. supervisar la práctica de operación en un lugar distante de la actividad normal y diseñado para simular las operaciones reales, por ejemplo, apilado de madera, elevación de tejas hasta el techo, etc.;
 - g. evaluaciones y pruebas de desempeño orales, escritas y prácticas durante el curso y al finalizar el mismo;
 - h. cursos de actualización, que podrán ser versiones condensadas del curso principal, y evaluación periódica "en el trabajo" del operador;
 - i. comprensión de los datos de la placa de características, las instrucciones del operador y la información de advertencia que aparece en la montacargas.



Montacargas Bright

BD3-7570

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD DE CARRETILLAS ELEVADORAS CONTRAPESADAS (CONT.)

B.) PRÁCTICAS GENERALES DE SEGURIDAD

1. Las montacargas pueden causar lesiones si se usan o se mantienen de forma inadecuada.
2. Solo los operadores autorizados entrenados para cumplir estrictamente con todas las instrucciones de operación deben poder operar montacargas. Las condiciones de operación inusuales pueden requerir precauciones de seguridad adicionales, capacitación e instrucciones de operación especiales.
3. Las modificaciones y adiciones que afecten la capacidad o la operación segura no podrán ser realizadas sin la previa aprobación por escrito del fabricante. Cuando dicha autorización sea concedida, las placas, etiquetas o calcomanías referentes a la capacidad, operación e instrucciones de mantenimiento serán modificadas en consecuencia.
4. Si la montacargas está equipada con accesorios de extremo delantero o con horquillas opcionales, el usuario verá que la carretilla está marcada para identificar las horquillas o los accesorios, mostrar el peso aproximado de la combinación de camión y horquilla o accesorio, y muestre la capacidad de la carretilla con horquillas o accesorios en la elevación máxima con la carga centrada lateralmente.
5. El usuario deberá asegurarse de que todas las placas de identificación, advertencias e instrucciones estén en su lugar y sean legibles.
6. El usuario debe considerar que los cambios en la dimensión de la carga pueden afectar la capacidad de la montacargas.
7. Cuando la conducción del montacargas se puede realizar con cualquiera de las dos manos y el mecanismo de dirección es de un tipo que evita que las condiciones del terreno hagan girar el volante (dirección asistida o equivalente), se pueden utilizar perillas de volante. Cuando se utilicen, las perillas de volante deberán ser de un tipo que puedan ser agarradas por la mano del operador por su parte superior y deberán estar dentro de la periferia del volante.
8. La experiencia ha demostrado que las montacargas, que cumplen con los requisitos de estabilidad, son estables cuando se operan adecuadamente. Sin embargo, una operación incorrecta, un mantenimiento defectuoso o un mantenimiento deficiente pueden contribuir a una condición de inestabilidad y anular el propósito de los requisitos.
9. Los usuarios deberán tener en cuenta las condiciones especiales de operación. La cantidad de inclinación hacia adelante y hacia atrás que se utilizará se rige por la aplicación. Aunque el uso de la inclinación máxima hacia atrás es permisible en ciertas condiciones, como viajar con la carga bajada, la estabilidad de una montacargas, según lo determinan las pruebas estandarizadas, no incluye la inclinación excesiva en elevaciones altas o la operación de camiones con desconexión excesiva -centros de cargas.
10. Algunas de las condiciones que pueden afectar la estabilidad son las condiciones del suelo y el piso, el grado, la velocidad, la carga (las montacargas equipadas con accesorios se comportan como camiones parcialmente cargados, incluso cuando se operan sin carga), las fuerzas dinámicas y estáticas, el inflado incorrecto de los neumáticos, y la sentencia ejercida por el operador.

ADVERTENCIA

NUNCA UTILICE ESTE MONTACARGAS PARA ELEVAR PERSONAS, AUNQUE ESTÉ UTILIZANDO UNA PLATAFORMA PARA PERSONAS.

ESTÁ PROHIBIDO ELEVAR PERSONAL CON UN MONTACARGAS EQUIPADO CON UN ROTADOR.



Montacargas Bright

BD3-7570

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD DE CARRETILLAS ELEVADORAS CONTRAPESADAS (CONT.)

C.) REGLAS Y PRÁCTICAS OPERATIVAS DE SEGURIDAD

1. La operación segura es la responsabilidad del operador.
2. Este equipo puede ser peligroso si no se usa correctamente. El operador deberá desarrollar hábitos de trabajo seguros y también conocer las condiciones peligrosas para protegerse a sí mismo, a otras personas, a la montacargas y a otros materiales.
3. El operador debe estar familiarizado con la operación y la función de todos los controles e instrumentos antes de llevar a cabo la operación de la montacargas.
4. Antes de operar cualquier montacargas, los operadores de camiones deben haber leído y familiarizado con el manual del operador para el camión en particular que está siendo operado.
5. Antes de comenzar a operar la montacargas;
 - a. colóquese en posición de trabajo y ajústese el cinturón de seguridad;
 - b. coloque el control direccional en neutral;
 - c. aplique el freno de estacionamiento;
 - d. arranque el motor.
6. No arranque ni opere la montacargas desde ningún lugar que no sea la posición del operador designado.
7. Mantenga las manos y los pies dentro del área o compartimiento designado por el operador. No coloque ninguna parte del cuerpo fuera del compartimiento del operador de la montacargas.
8. Nunca coloque ninguna parte del cuerpo en la estructura del mástil o entre el mástil y la montacargas.
9. Nunca coloque ninguna parte del cuerpo dentro del mecanismo de alcance de la montacargas u otros accesorios.
10. Comprenda las limitaciones de la montacargas y opere la carretilla de manera segura para no causar lesiones al personal.
11. No permita que nadie se pare o pase por debajo de la parte elevada de cualquier montacargas, ya sea vacía o cargada.
12. No permita que los pasajeros viajen en montacargas.
13. Revise cuidadosamente la altura antes de pasar por debajo de cables eléctricos, puentes, etc.
14. Se atiende una montacargas cuando el operador está a menos de 25 pies (7,6 m) de la carretilla, lo que permanece en su opinión.
15. Una montacargas está desatendida cuando el operador está a 25 pies (7,6 m) o más de la carretilla, lo que permanece en su opinión, o cuando el operador deja la carretilla y no está a su vista.
16. Antes de abandonar la posición del operador:
 - a. detener la montacargas por completo;
 - b. coloque el control direccional en neutral;
 - c. aplique el freno de estacionamiento;
 - d. baje totalmente los elementos de manejo de la carga;
 - e. apague el motor;
 - f. si la montacargas debe dejarse en una pendiente, bloquee las ruedas.
17. Manténgase a una distancia segura del borde de rampas, plataformas y otras superficies de trabajo similares.
18. No mueva los vagones o remolques con una montacargas.



Montacargas Bright

BD3-7570

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD DE CARRETILLAS ELEVADORAS CONTRAPESADAS (CONT.)

C.) REGLAS Y PRÁCTICAS OPERATIVAS DE SEGURIDAD (cont.)

19. No utilice una montacargas para abrir o cerrar puertas de vagones de ferrocarril.
20. En áreas clasificadas como peligrosas, use solo montacargas aprobadas para su uso en esas áreas.
21. Reporte todos los accidentes que involucren personal, estructuras de edificios y equipos al supervisor o a quien esté indicado.
22. No agregue ni modifique la montacargas.
23. No bloquee el acceso a pasillos de incendio, escaleras y equipo contra incendios.
24. Para montacargas equipadas con un bloqueo de diferencial, la cerradura no debe activarse cuando se conduce en la carretera, a altas velocidades o al girar. Si el bloqueo está activado al girar, podría perder el control de la dirección.
25. Observe todas las reglas de tránsito, incluyendo los límites de velocidad autorizados. En condiciones normales de tráfico, manténgase a la derecha, guarde una distancia segura en función de la velocidad de la marcha y del vehículo que tenga adelante y mantenga en todo momento el montacargas bajo control.
26. Ceda el derecho de paso a peatones y vehículos de emergencia tales como ambulancias y camiones de bomberos.
27. No pase a un camión que viaje en la misma dirección en intersecciones, puntos ciegos u otros lugares peligrosos.
28. Reduzca la velocidad y haga sonar la señal acústica al cruzar pasillos y otros lugares donde la visibilidad pueda estar obstruida.
29. Siempre que sea posible, cruce las vías de ferrocarril en ángulo. No estacione a menos de 6 pies (1,8 m) del riel más cercano de las vías de ferrocarril.
30. Mantenga una visibilidad clara de su trayectoria y respete al tráfico restante, al personal y las distancias de seguridad.
31. Si la carga que lleva obstruye la visibilidad hacia adelante, viaje arrastrando la carga hacia atrás.
32. Ascienda o descienda pendientes lentamente y con precaución.
 - a. Cuando se ascienden o descienden grados superiores al 5%, las montacargas cargadas se deben conducir con la mejora de carga;
 - b. Las montacargas descargadas deben operarse en todos los grados con los medios de acoplamiento de carga bajados;
 - c. En todas las pendientes, la carga y los elementos de manejo de la carga deben inclinarse hacia atrás, si éste es el caso, y levantarse sólo en la medida necesaria para separarse de la superficie del camino;
 - d. Evite girar, si es posible, y tenga mucho cuidado en pendientes, rampas o pendientes; Normalmente se viaja hacia arriba o hacia abajo. En todas las condiciones de viaje, opere la montacargas a una velocidad que permita detenerla de manera segura.
33. Viaje con los elementos de manejo de la carga o la carga a baja altura y, cuando sea posible, inclinados hacia atrás. No eleve la carga excepto para apilarla.
34. Haga arranques, paradas, giros o cambios de dirección de manera suave para no cambiar la carga y / o volcar la montacargas.
35. No conduzca de forma temeraria o juegue con el montacargas.
36. Reduzca la velocidad en las superficies mojadas y resbaladizas.
37. Antes de conducir sobre los tablones de una rampa o la placa de un puente, asegúrese de que estén bien sujetos. Conduzca con cuidado y lentamente sobre los tablones de la rampa o la placa del puente, y nunca exceda su capacidad nominal.



Montacargas Bright

BD3-7570

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD DE CARRETILLAS ELEVADORAS CONTRAPESADAS (CONT.)

C.) REGLAS Y PRÁCTICAS OPERATIVAS DE SEGURIDAD (cont.)

38. No conduzca montacargas en ningún ascensor a menos que esté específicamente autorizado para hacerlo. Acérquese a los ascensores lentamente y luego ingrese de lleno después de que la cabina del elevador esté correctamente nivelada. Una vez en el elevador, neutralice los controles, apague el motor y ponga el freno de estacionamiento. Es recomendable que todo el resto del personal salga del elevador antes de que el camión pueda entrar o salir.
39. Evite pasar por encima de objetos sueltos en la superficie del camino.
40. Al girar, reduzca la velocidad a un nivel seguro, y gire el volante realizando un movimiento constante y suave. Excepto cuando maniobre a una velocidad muy baja, gire el volante a un ritmo moderado y parejo.
41. Tenga especial cuidado cuando viaje sin carga, ya que el riesgo de vuelco lateral es mayor.
42. El uso indebido de los controles del estabilizador (si está equipado) podría ocasionar un trastorno de la montacargas. Siempre baje el carro antes de operar los controles del estabilizador.
43. Para montacargas equipadas con nivelación lateral:
 - a. Siempre nivele el chasis antes de levantar el brazo o mástil, con o sin carga;
 - b. La nivelación lateral no debe utilizarse para colocar una carga elevada; en cambio, baje la carga y vuelva a colocar la montacargas.
44. Maneje solamente cargas estables o dispuestas de manera segura.
 - a. Al manejar cargas descentradas que no puedan ser centradas, proceda con especial precaución;
 - b. Manejar solo las cargas dentro de la capacidad de la montacargas;
 - c. Manipule las cargas que excedan las dimensiones utilizadas para establecer la capacidad de la montacargas con precaución adicional. La estabilidad y la maniobrabilidad pueden verse afectadas negativamente.
45. Cuando se usan accesorios, se debe tener mucho cuidado al asegurar, manipular, posicionar y transportar la carga. Opere montacargas equipadas con accesorios como camiones parcialmente cargados cuando no maneje una carga.
 - a. Al manejar cargas descentradas que no puedan ser centradas, proceda con especial precaución;
 - b. Manejar solo las cargas dentro de la capacidad de la montacargas;
 - c. Manipule las cargas que excedan las dimensiones utilizadas para establecer la capacidad de la montacargas con precaución adicional. La estabilidad y la maniobrabilidad pueden verse afectadas negativamente.
46. Cuando se usan accesorios, se debe tener mucho cuidado al asegurar, manipular, posicionar y transportar la carga. Opere montacargas equipadas con accesorios como camiones parcialmente cargados cuando no maneje una carga.
47. Enganche completamente la carga con los medios de acoplamiento de carga. La longitud de la horquilla debe ser al menos dos tercios de la longitud de la carga. Donde se proporciona la inclinación, incline con cuidado la carga hacia atrás para estabilizarla. Se debe tener precaución al inclinar hacia atrás con cargas altas o segmentadas.
48. Tenga mucho cuidado al inclinar la carga hacia adelante o hacia atrás, especialmente cuando se apile a un nivel alto. No debe inclinarse hacia adelante con los elementos de manejo de la carga elevados, excepto para recoger o depositar una carga sobre un estante o pila. Cuando apile, utilice sólo la inclinación suficiente hacia atrás como para estabilizar la carga.



Montacargas Bright

BD3-7570

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD DE CARRETILLAS ELEVADORAS CONTRAPESADAS (CONT.)

C.) REGLAS Y PRÁCTICAS OPERATIVAS DE SEGURIDAD (cont.)

49. El manejo de cargas suspendidas por medio de un brazo de grúa (pluma) u otro dispositivo puede introducir fuerzas dinámicas que afectan la estabilidad de una montacargas. Las calificaciones y los arranques, paradas y giros repentinos pueden hacer que la carga oscile y cree un peligro si no se estabiliza externamente. Al manejar cargas suspendidas:
 - a. no exceda la capacidad del fabricante de la montacargas como está equipada para manejar cargas suspendidas;
 - b. sólo levante la carga verticalmente y nunca la arrastre horizontalmente;
 - c. transporte la carga con la parte inferior de la carga y el mástil lo más bajos posible;
 - d. con la carga elevada, maniobre la montacargas lenta y cautelosamente, y solo en la medida necesaria para permitir el descenso a la posición de transporte;
 - e. utilice cuerdas para restringir la oscilación de la carga siempre que sea posible.
50. Al comienzo de cada turno y antes de operar la montacargas, verifique su estado, prestando especial atención a:
 - a. los neumáticos y su presión de inflado;
 - b. dispositivos de advertencia;
 - c. luces;
 - d. sistemas de elevación e inclinación, medios de carga y cadenas.;
 - e. frenos;
 - f. mecanismo de dirección;
 - g. sistema (s) de combustible.
51. Si se determina que la montacargas necesita reparaciones o que no es segura, o si contribuye a una condición insegura, el asunto se informará de inmediato a la autoridad designada por el usuario, y la carretilla no se operará hasta que haya sido Restaurado a condiciones de funcionamiento seguras.
52. Si durante la operación, la montacargas se vuelve insegura de alguna manera, el asunto se informará de inmediato a la autoridad designada por el usuario y la carretilla no se operará hasta que se haya restaurado a una condición de operación segura.
53. No haga reparaciones o ajustes a menos que usted esté específicamente autorizado para hacerlo.
54. Al reabastecerse de combustible, no se debe fumar en el área, se debe detener el motor y el operador no debe estar en la montacargas.
55. Los derrames de aceite o combustible serán cuidadosa y completamente absorbidos o evaporados y la tapa del depósito de combustible deberá ser colocada nuevamente en su lugar antes de volver a arrancar el motor.
56. No utilice llamas abiertas mientras revisa el nivel del electrolito en las baterías de almacenamiento, el nivel del líquido en los tanques de combustible, o el estado de las tuberías y conectores de gas licuado de petróleo.



Montacargas Bright

BD3-7570

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD DE CARRETILLAS ELEVADORAS CONTRAPESADAS (CONT.)

CONCLUSIÓN:

1.) ASISTA A LAS CLASES DE CAPACITACIÓN PARA OPERADORES

El operador del montacargas debe comprender claramente todas las instrucciones relacionadas con la operación segura del montacargas y todas las reglas y regulaciones de seguridad del lugar de trabajo. Debe haber completado con éxito un curso de capacitación de acuerdo a la norma "Powered Industrial Truck Standard" (29 CFR 1910.17 8) según lo indica la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés). Debe estar calificado en cuanto a sus aptitudes visuales, auditivas, físicas, y mentales para operar el equipo de manera segura. ¡NUNCA se debe utilizar drogas o alcohol mientras se opera un montacargas! ¡NUNCA se debe operar o permitir que nadie opere un montacargas cuando la agilidad mental o la coordinación están disminuidas! Un operador que esté utilizando medicamentos recetados o de venta libre deberá consultar a un profesional médico acerca de los efectos secundarios del medicamento que podrían disminuir su capacidad para operar con seguridad el montacargas.

2.) CREE UN PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

La OSHA recomienda un registro de mantenimiento que enumere las reparaciones solicitadas y completadas para cada montacargas. Asimismo se deberán utilizar procedimientos de "bloqueo y etiquetado". Si el montacargas no funciona correctamente; estacionelo de forma segura, retire la llave, póngale una etiqueta de "No utilizar" y reporte el problema a la autoridad competente o al personal de servicio autorizado inmediatamente. Para el mejor desempeño y operación del montacargas, se requiere un programa de mantenimiento.

3.) CONOCIMIENTO DEL MONTACARGAS

Los montacargas pueden causar lesiones graves si son utilizados o mantenidos indebidamente. Estudie todos los manuales suministrados para su modelo de montacargas. Conozca la ubicación y los significados de todas las calcomanías de seguridad. Si alguna calcomanía no es legible o falta, haga que sea reemplazada inmediatamente. Asegúrese de que todas las características de seguridad proporcionadas por el fabricante original estén en su lugar y funcionen correctamente. No utilice un montacargas con componentes dañados, faltantes o inseguros. Haga que sea reparado por personal de servicio autorizado. Conozca las funciones de todos los controles, medidores, indicadores luminosos, etc. en el montacargas. Conozca los rangos de velocidad/cambios, las capacidades de frenado y dirección, las capacidades de carga y las dimensiones. Cuando se menciona la ubicación de los componentes del montacargas, los términos "izquierda", "derecha", "delantero", y "trasero" se relacionan con el operador sentado normalmente en el asiento del operador, mirando hacia adelante. Si usted tiene alguna pregunta acerca del montacargas, consulte a su supervisor. ¡No comprender completamente o no obedecer las advertencias de seguridad puede resultar en lesiones graves o la muerte!

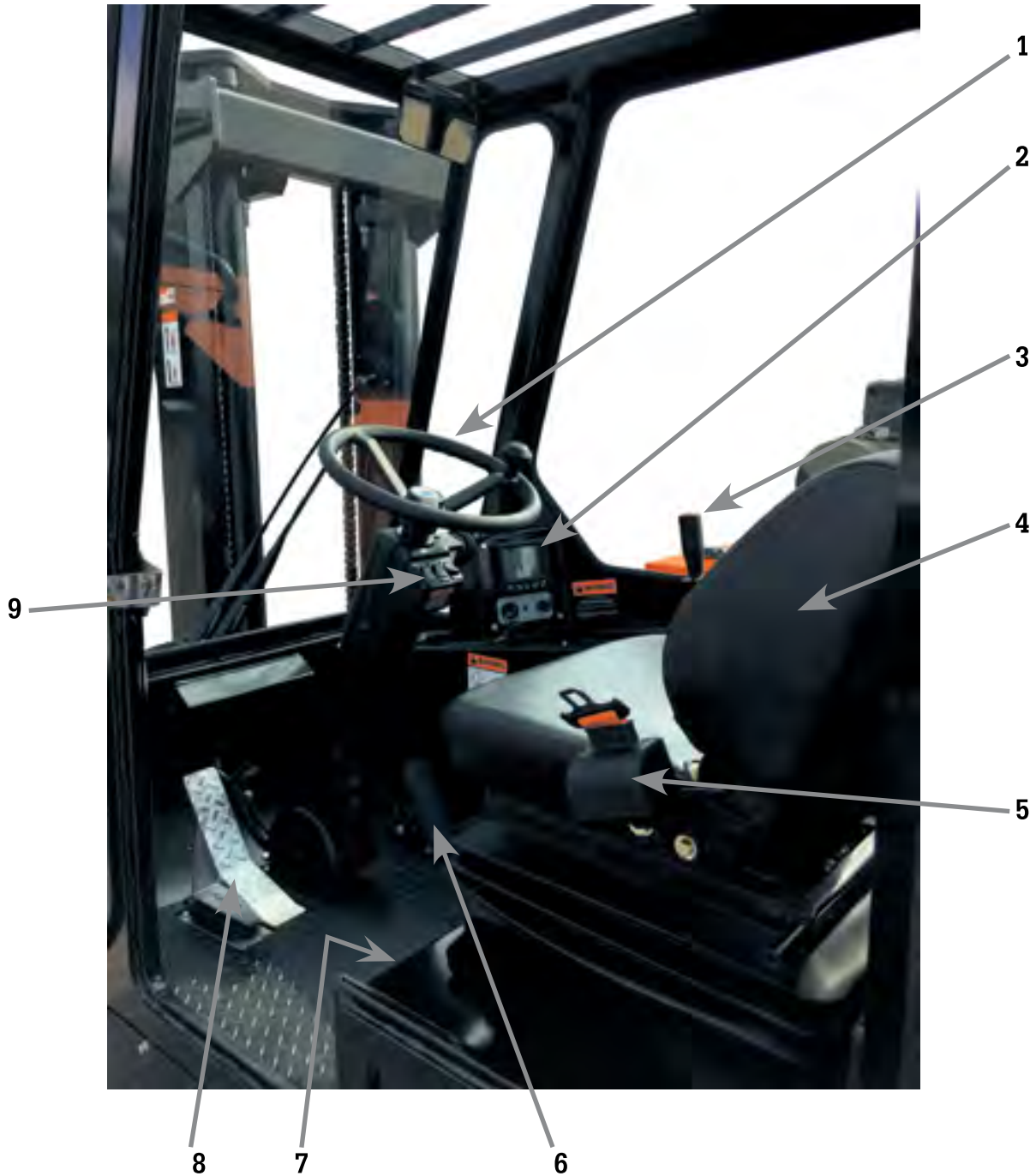
4.) CONOCIMIENTO DEL SITIO DE TRABAJO

Antes de operar en un sitio de trabajo, aprenda las reglas para el movimiento de personas, montacargas y el resto del tráfico. Revise el tamaño, el peso y el estado de las cargas que se espera que usted maneje. Verifique que estén bien aseguradas y seguras para ser transportadas. Verifique dónde se van a colocar las cargas, planifique su ruta para un acercamiento seguro, prestando atención a las situaciones peligrosas. ¿Se requerirá un señalero para ayudar a colocar la carga? Retire los restos que puedan causar daños o ruptura de los neumáticos. Planifique su ruta evitando las áreas problemáticas o haga que sean corregidas. Informe al supervisor sobre cualquier situación insegura que observe en el lugar. Ejemplos de peligros: cables eléctricos, otro tipo de cables, estructuras de baja altura, puertas de garaje, postes y líneas telefónicas, cercas, maderas sueltas, materiales de construcción, lugares de depósito, zanjas, lugares ásperos/blandos, derrames de aceite, fango profundo, pendientes pronunciadas, rieles de ferrocarril, bordillos, etc. ¡No se acerque nunca a cables eléctricos, tuberías de gas u otros servicios públicos con el montacargas! Verifique siempre que las regulaciones locales, estatales/provinciales y federales se hayan cumplido. Reporte de inmediato cualquier accidente relacionados con el personal, las estructuras de los edificios y los equipos al supervisor. Permanezca siempre alerta: ¡las condiciones en el lugar de trabajo cambian constantemente!

ASISTENCIA TÉCNICA

Toda la información proporcionada en este manual está sujeta a cambios en la producción, la adición de nuevos modelos y mejoras en el diseño de los productos. Si surge alguna pregunta acerca de su montacargas, por favor consulte a su distribuidor o a Bright Coop Inc. para obtener la información más reciente. Cuando realice el pedido de piezas de repuesto o solicite información técnica, cite el Modelo/Número de Serie correspondiente.

Imagen A





Montacargas Bright

BD3-7570

INSTRUMENTOS Y CONTROLES

Imagen A

Descripción de los Controles

1. Volante
2. Panel de instrumentos
3. Joystick - Control de mástil hidráulico
4. Asiento del operador
5. Cinturón de seguridad
6. Acelerador de pie
7. Placa de nombre
8. Dirección hidrostática y control de velocidad
9. Controles de columna

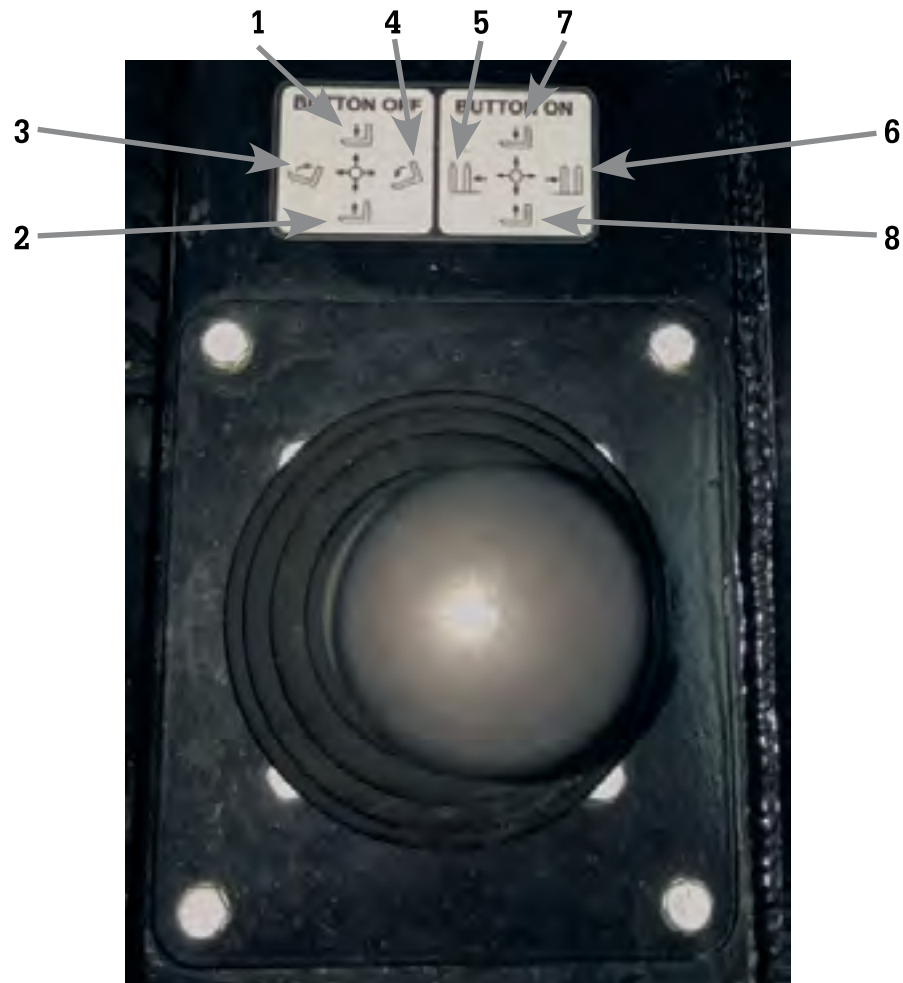
Imagen B: Panel de Instrumentos



Descripción del panel de instrumentos

1. Pantalla digital PV380
2. Control del calentador
3. Indicador de filtro sucio
4. Encendido

Imagen C: Controles del Mástil



Descripción del controles del mástil

Botón de apagado:

1. Bajando el mástil
2. Levantando mástil
3. Inclinación hacia atrás
4. Inclinación hacia adelante

Botón de encendido:

5. Cambio lateral a la izquierda
6. Desplazamiento lateral a la derecha
7. Girar a la derecha (si está equipado)
8. Girar a la izquierda (si está equipado)

Imagen D: Controles de columna



Descripción de los controles de columna

1. Cuerno
2. Luces de trabajo
3. Freno de mano
4. Controles de limpiaparabrisas
5. Calentador de ventilación



Montacargas Bright

BD3-7570

INSTRUCCIONES GENERALES DE OPERACIÓN

Instrucciones para el operador

1. Use ropa adecuada para operar el montacargas. Evite la ropa muy amplia.
2. Nunca opere el vehículo con las manos o los pies mojados o sucios con sustancias grasosas.
3. Al subir al montacargas, no utilice el volante como palanca para sujetarse: utilice el estribo previsto con este fin para subir o bajar del montacargas.
4. Para su mayor comodidad, ajuste el asiento del conductor según sea necesario.
5. El operador siempre deberá estar sentado normalmente en el asiento del conductor. Está prohibido tener los brazos, las piernas o cualquier otra parte del cuerpo extendida fuera de la cabina del montacargas.
6. Recuerde siempre abrocharse el cinturón de seguridad y ajustarlo correctamente antes de operar el montacargas.
7. Nunca permita que un pasajero viaje en el montacargas o en la cabina.

Antes de arrancar el montacargas

1. Revise el estado de los neumáticos y la presión de los neumáticos.
2. Revise el nivel de todos los fluidos: el aceite del motor, el aceite del depósito hidráulico y el sistema de enfriamiento.
3. Busque posibles fugas: aceite, combustible u otros fluidos.
4. Revise los seguros de los compartimientos del cofre y del motor.
5. Se aconseja que el operador se familiarice con la ubicación y el funcionamiento de todos los instrumentos y controles antes de operar el montacargas.

Arranque del montacargas: Instrucciones de arranque

ADVERTENCIA

No opere el montacargas a menos que esté sentado correctamente y con el cinturón de seguridad abrochado

AVISO

Nunca trate de arrancar el montacargas empujándolo o remolcándolo. Empujar o remolcar el montacargas puede causar graves daños a la transmisión.

1. Verifique que el freno de mano esté accionado.
2. Asegúrese de que el pedal del control hidrostático de dirección y velocidad se encuentre en la posición neutral.
3. En condiciones frías, gire la llave de encendido a la posición "ON" y manténgala en esa posición hasta que la luz indicadora se apague.
4. Gire la llave a la posición "ST" (arranque) y el motor deberá arrancar. Suelte la llave inmediatamente en cuanto arranque el motor.
5. Verifique que la lámpara de presión de aceite y la lámpara de carga estén apagadas. Si las lámparas aún están encendidas, pare inmediatamente el motor y determine la causa.
6. Calentar el motor a velocidad media sin carga.

AVISO

No accione el motor de arranque durante más de 15 segundos seguidos. Espere 2 minutos entre intentos de arranque, lo cual permite que el motor de arranque se enfríe. Active el precalentador durante 10 segundos entre intentos de arranque.



Montacargas Bright

BD3-7570

Conducción del montacargas

1. Siempre conduzca el montacargas con las horquillas o el accesorio a aproximadamente 12 pulgadas (300 mm) de suelo.
2. Familiarícese con el montacargas en el terreno en el cual será utilizado.
3. Asegúrese de que el freno hidrostático, el freno de emergencia y la alarma de sonido están funcionando correctamente.
4. Conduzca a una velocidad apropiada para las condiciones y el estado del terreno.
5. Reduzca la velocidad antes de ejecutar un giro.
6. Asegúrese de tener la velocidad bajo control en toda circunstancia.
7. Conduzca lentamente sobre terrenos mojados, resbaladizos o dispares.
8. Disminuya la velocidad suavemente, nunca bruscamente.
9. No conduzca con el freno de estacionamiento aplicado.
10. Recuerde siempre que la dirección de tipo hidrostático es extremadamente sensible a los movimientos del volante; asegúrese de girarlo suavemente y no de forma errática.
11. Nunca deje desatendido el montacargas con el motor en marcha.
12. Mira en el sentido de la marcha y asegúrese siempre de tener buena visibilidad del camino que tiene por delante.
13. Al trabajar por la noche, asegúrese de que su montacargas esté equipado con luces largas.
14. Conduzca alrededor de los obstáculos.
15. No suba nunca a un puente peatonal, piso o elevador de carga sin tener la certeza de que están indicados para el peso y las dimensiones del montacargas.
16. El montacargas cargado no debe viajar a una velocidad superior a 7 mph. (12 km/h)
17. No se suba nunca a una plataforma de carga sin revisar primero:
 - a. Que está posicionada y asegurada de manera adecuada;
 - b. Que la unidad a la que está conectada no se mueva;
 - c. Que esta plataforma está indicada para el peso total del montacargas;
 - d. Que esta plataforma está indicada para el ancho del montacargas.

ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado al trabajar alrededor de plataformas, trincheras y terrenos recientemente excavados y rellenados

Detención del montacargas

1. Antes de detener el montacargas después de un largo período de trabajo deje el motor en punto muerto durante unos minutos para permitir que el líquido de enfriamiento y el aceite bajen la temperatura del motor y de la transmisión.
2. Nunca deje la llave de encendido en el montacargas cuando está desatendido.
3. Cuando el montacargas esté detenido, coloque las horquillas en el suelo, y aplique el freno de estacionamiento.
4. Asegúrese de que el montacargas no esté detenido en una posición que interfiera con el flujo del tráfico y por lo menos a 6 pies (1,8 m) de distancia de una vía de ferrocarril.
5. Estacione el montacargas en una superficie plana o en una pendiente menor al 15%.
6. Suelte el pedal del acelerador y detenga el montacargas.
7. Aplique el freno de estacionamiento.
8. Baje las horquillas para que descansen en el suelo.
9. Detenga el motor con el interruptor de encendido.
10. Quite la presión de los circuitos hidráulicos utilizando los controles hidráulicos.
11. Retire la llave.
12. Si necesita estacionar en una pendiente, estacione el montacargas en ángulo recto a la pendiente, aplique el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas.

Operación del montacargas en la vía pública

ADVERTENCIA

Debe observar todos los códigos de carreteras cuando operando su montacargas.



Montacargas Bright

BD3-7570

Capacidades de carga

Capacidad de carga @ 24" Centro de carga

7,000 lbs. – Sin Rotador

6,500 lbs. – Con Rotador

Capacidad de carga @ 48" Centro de carga

3,500 lbs. – Sin Rotador

3,250 lbs. – Con Rotador



Montacargas Bright

BD3-7570

INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO DE LA CARGA

Generalidades

1. No trate de realizar ninguna operación que exceda las capacidades de su montacargas o accesorio.
2. Antes de levantar una carga: vea a su supervisor para controlar el tamaño, el peso y el estado de la carga.
3. Si la carga no está correctamente marcada, vea a su supervisor para verificar el peso. Divida la carga en unidades más pequeñas si fuera necesario.
4. Tenga en cuenta el centro de gravedad del área de la carga donde colocará las horquillas para el transporte estable.
5. Verifique que la carga esté bien envuelta o flejada y segura para ser transportada. Revise el estado del pallet o tarima. ¿Necesitan ser reemplazados? Si la carga es de materiales sueltos o está mal envuelta, debe ser hecha segura.
6. Asegure la carga para que no se desplace o se caiga durante el transporte.
7. Está prohibido aumentar el valor del contrapeso de ninguna forma.
8. Está estrictamente prohibido transportar o elevar personal con el montacargas.
9. Nunca levante una carga con una sola horquilla.
10. Nunca levante una lingada con una sola horquilla o con el carro portahorquillas.

Accesorios

1. Asegúrese que los accesorios de su montacargas funcionen correctamente.
2. Asegúrese de que el accesorio está correctamente colocado y asegurado a su armazón.
3. Cumpla con los límites en la tabla de carga para el montacargas y/o los accesorios.
4. Asegúrese de que las conexiones hidráulicas rápidas del sistema de fijación del accesorio están limpias y protegidas.

ADVERTENCIA

Usted debe consultar a su agencia local de electricidad Podría sufrir lesiones graves si opera cerca de cables eléctricos

Entorno

1. Al levantar una carga, preste atención a que ningún objeto o persona interfiera con el mástil o el movimiento del montacargas.
2. En caso de trabajar cerca de líneas de transmisión, asegúrese de que la distancia de seguridad entre la zona de trabajo del montacargas y la línea de transmisión sea suficiente.
3. No permita que el personal se acerque a la zona de trabajo del montacargas o que pase por debajo de una carga elevada.
4. Al utilizar el montacargas en una pendiente, asegúrese que el montacargas esté nivelado y estable antes de levantar las horquillas.
5. Asegúrese de que la plataforma o la pila de carga puedan soportar el peso.
6. Asegúrese de la estabilidad y la solidez del suelo antes de depositar la carga.
7. Al trasladarse por una pendiente longitudinal, conduzca y frene suavemente. Muévase con la carga / las horquillas en dirección cuesta arriba.

Manejo

1. Tenga siempre en cuenta la seguridad. Sólo transporte cargas equilibradas y aseguradas correctamente para evitar cualquier riesgo de vuelco.
2. Enganche completamente las horquillas bajo la carga y transporte en la posición baja aproximadamente a 12 "(300 mm) del suelo, con el mástil inclinado hacia atrás.
3. No maniobre el montacargas con el mástil en la posición elevada, excepto en circunstancias excepcionales y sólo con extrema precaución, a muy baja velocidad y frenando con suavidad. Asegúrese de que la visibilidad sea adecuada y solicite a otra persona que le guíe si fuera necesario.
4. Nunca cambie la posición de la carga mientras el montacargas esté en movimiento.
5. El uso simultáneo de dos montacargas para manejar cargas pesadas o voluminosas es una maniobra peligrosa que requiere tomar precauciones específicas. Esto sólo debe hacerse en circunstancias excepcionales y en presencia de un supervisor de la manipulación.
6. Nunca conduzca demasiado rápido ni frene bruscamente mientras lleva una carga.

Manejo (cont.)

7. Revise la carga, sobre todo al doblar las esquinas y si es muy voluminosa.
8. Asegure las cargas inestables.
9. Maneje las cargas con precaución a baja velocidad, y sin movimientos bruscos al moverlas a alturas significativas y con el mástil extendido.
10. No cambie de dirección bruscamente ni a gran velocidad.
11. Aplique el freno de estacionamiento al levantar o depositar una carga difícil o cuando esté en una pendiente.
12. No detenga el montacargas con la carga en una posición elevada.
13. No deje un montacargas cargado con el freno de estacionamiento aplicado en una pendiente que exceda el 15%.
14. Los vientos fuertes ponen en peligro la estabilidad del montacargas.

ADVERTENCIA

Si el montacargas se vuelca, no intente salir de la cabina durante el incidente. SU MEJOR PROTECCIÓN ES PERMANECER EN LA CABINA CON EL CINTURÓN AJUSTADO.

Visibilidad

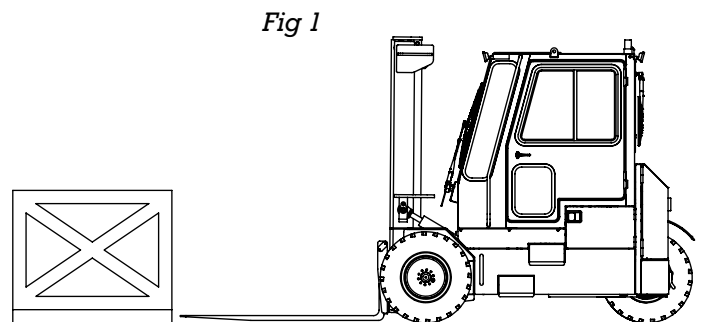
Si la visibilidad al desplazarse hacia adelante no es suficiente debido al gran tamaño de la carga, hágalo en reversa. Asegúrese de tener buena visibilidad.

Revise el área de colocación

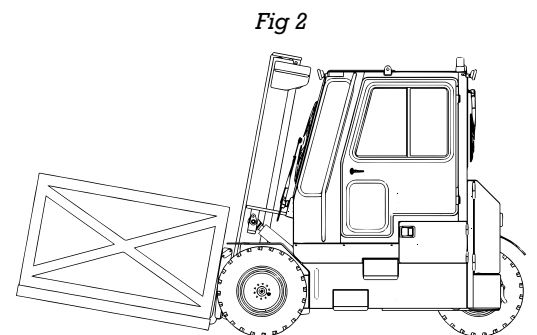
Antes de levantar o colocar una carga, verifique el área para asegurarse de que apoyará la carretilla elevadora y la carga.

Levantamiento de una carga desde el suelo

1. Acérquese a la carga lentamente, alineando la carretilla elevadora y las horquillas con la carga. Detenga el montacargas antes de enganchar la carga. Usando las palancas de control, alinee las horquillas a la altura y el ángulo correctos. *Fig. 1.*



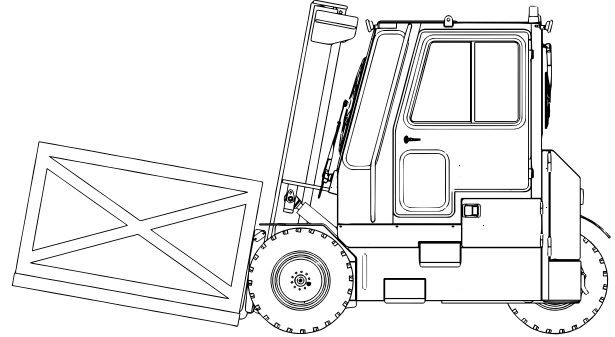
2. Avance lentamente, hasta que las horquillas estén completamente enganchadas y la carga esté contra el respaldo. Levante las horquillas para levantar la carga. Incline el mástil hacia atrás, colocando la carga contra el respaldo. Levante o baje las horquillas hasta la posición de transporte, desplace lateralmente el mástil para centrar la carga según sea necesario. *Fig. 2.*



Levantamiento de una carga desde el suelo (cont.)

3. Verifique el tráfico y avance o retroceda lentamente; observe su dirección de traslado y la estabilidad de la carga. Viaje con precaución en todo momento. *Fig. 3.*

Fig 3



Colocación de la carga en el suelo

1. Acércate al área de recepción lentamente; detenga la carretilla elevadora para subir o bajar o desplace lateralmente la carga según sea necesario. Baje las horquillas e incline el mástil hacia adelante para colocar la carga.
2. Antes de retroceder, asegúrese de que las horquillas hayan desacoplado correctamente la carga y que la carga sea estable. Revise el tráfico y retroceda con cuidado, asegurándose de que las horquillas permanezcan alejadas de la carga al salir. Cuando las horquillas hayan despejado la carga; detenga la montacargas, suba / baje las horquillas y desplace lateralmente el mástil hacia el centro. Comprobar el tráfico; Proceda con precaución en todo momento.

ADVERTENCIA

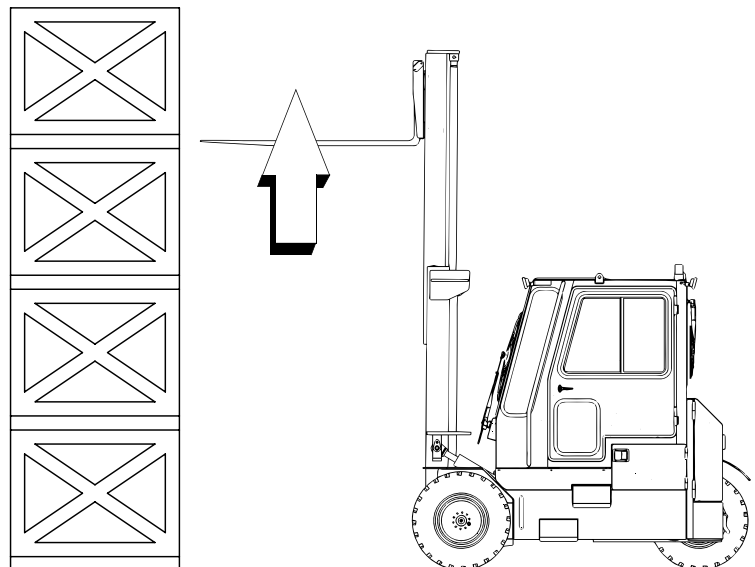
Nunca levante una carga de un andamio ni deposite una carga en uno. Nunca desplace lateralmente una carga elevada. Nunca viaje con una carga elevada.

Levantamiento de una carga elevada

Una carga elevada requiere un manejo especial, sea muy cauteloso. Antes de descargar un camión o remolque, asegúrese que sus ruedas hayan sido bloqueadas para evitar el movimiento durante las operaciones.

1. Acérquese al área de carga lentamente con las horquillas bajadas, alineando el montacargas con la carga. Detener el montacargas; Suba las horquillas a la altura de la carga. Usando las palancas de control, alinee las horquillas a la altura y el ángulo correctos. *Fig. 4.*

Fig 4



Levantamiento de una carga elevada (cont.)

2. Avance lentamente, haciendo el ajuste según sea necesario, hasta que las horquillas estén completamente enganchadas y la carga esté contra el respaldo. Aplique el freno de estacionamiento. Levante las horquillas lo suficiente para levantar la carga. Incline el mástil ligeramente hacia atrás con la parte más pesada de la carga contra el respaldo. *Fig. 5.*

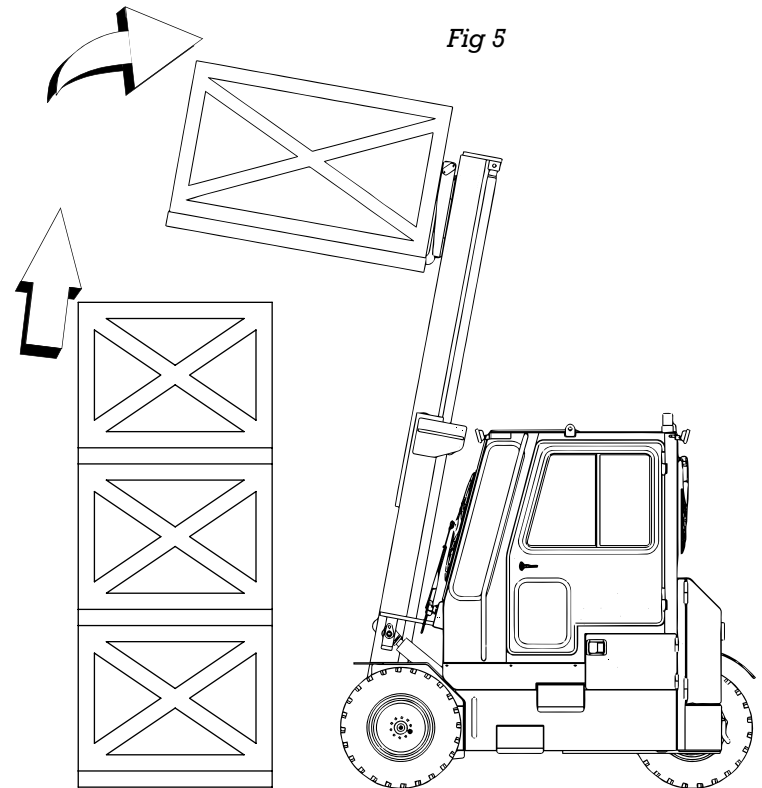
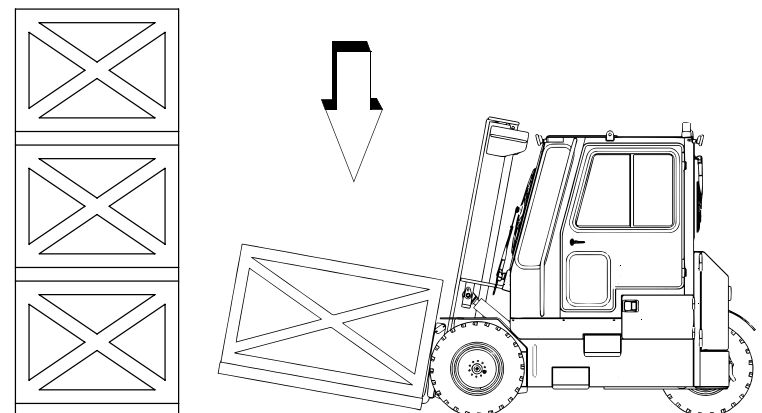


Fig 6

3. Retraiga el mástil completamente. Baje la carga a la posición de transporte. Desplace lateralmente el mástil para centrar la carga según sea necesario.
4. Verifique el tráfico, quite el freno de estacionamiento, ponga el montacargas en reversa y retroceda con cautela. Preste atención a la dirección en la que se traslada y a la estabilidad de la carga. *Fig. 6.*



Colocación de una carga elevada

Una carga elevada requiere un manejo especial, sea muy cauteloso. Antes de cargar un camión o remolque, asegúrese que sus ruedas han sido bloqueadas para evitar el movimiento durante las operaciones.

1. Acérquese al área de carga lentamente, alineando la carretilla elevadora y la carga. Cuando la carga esté correctamente alineada, ponga el freno de estacionamiento. *Fig. 7.*

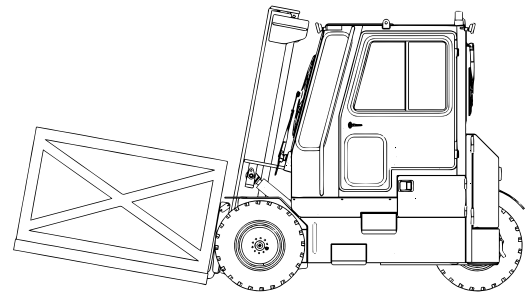
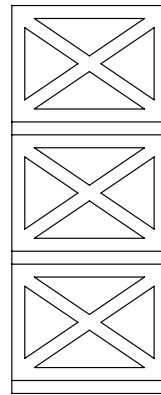


Fig 7

2. Eleve la carga lo suficientemente alto como para despejar la pila o la plataforma. Alinee las horquillas al ángulo y altura correctos para la colocación de la carga. Avance lentamente haciendo los ajustes necesarios, hasta que la carga esté correctamente alineada. Baje la carga a una posición estable. *Fig. 8.*

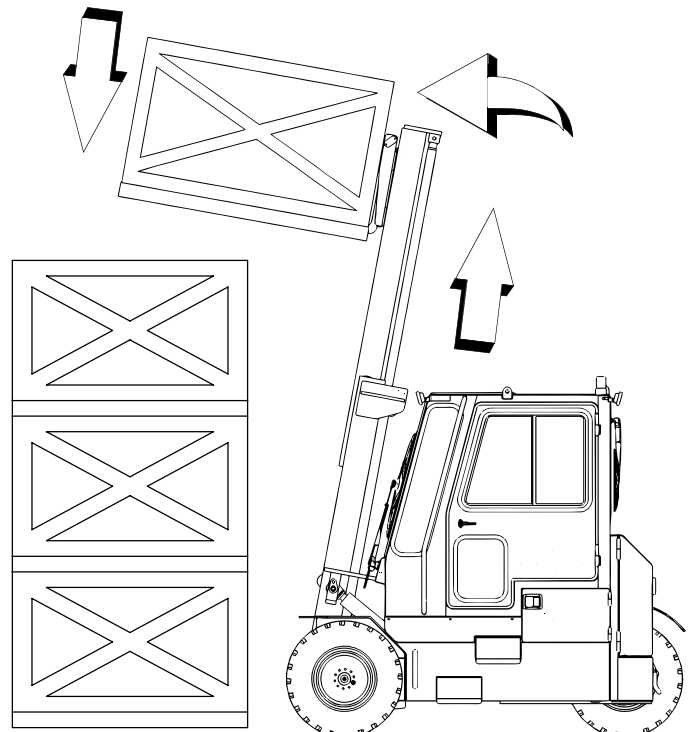


Fig 8

3. Realice los ajustes necesarios en las horquillas para despejar adecuadamente la carga. Revise el tráfico, suelte el freno de estacionamiento, coloque el montacargas en reversa y retroceda lentamente.
4. Después de que la carga haya sido liberada, baje las horquillas y desplace lateralmente el mástil para centrarlo, según sea necesario.
5. Verifique el tráfico; retroceda lentamente. Viaje con precaución en todo momento.



Montacargas Bright

BD3-7570

Doble horquillado de una carga

La capacidad de la carretilla elevadora se reduce cuando las horquillas no se acoplan completamente a una carga. En ocasiones, puede ser necesario mover o reposicionar una carga antes de que las horquillas se puedan enganchar por completo; Esto se llama "DOBLE FORKING". Con la carretilla elevadora colocada correctamente, levante la carga ligeramente, lleve la carga hacia atrás. Baje la carga a una posición estable; Avanza para enganchar completamente la carga. Nunca intente levantar o "horquilla doble" una carga inestable.





Montacargas Bright

BD3-7570

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL BRIGHT MONTACARGAS

Mantenimiento general

1. Lea el manual del operador cuidadosamente y asegúrese de comprenderlo.
2. Apague el motor cuando sea necesaria una intervención.
3. Use vestimenta adecuada para el mantenimiento del montacargas; evite el uso de alhajas y ropa suelta. Ate y proteja su cabello en caso necesario.
4. Asegúrese de que el área está suficientemente ventilada, si usted necesita encender el montacargas para hacer pruebas.
5. Realice todas las reparaciones de inmediato, incluso si las reparaciones necesarias son de menor importancia.
6. Repare todas las fugas de inmediato, incluso si las fugas son de menor importancia.
7. No intente aflojar uniones, mangueras o cualquier componente hidráulico con el circuito bajo presión.
8. No fume ni se acerque al montacargas con una llama cuando el depósito de combustible está abierto o se está llenando.
9. Tenga cuidado de no quemarse con el escape, el radiador, el motor, etc.
10. Apague el interruptor principal.
11. No deje caer objetos metálicos sobre la batería.
12. Al realizar trabajos de soldadura eléctrica en el montacargas, desconecte la batería, luego conecte el cable negativo del equipo directamente a la parte a soldar a fin de evitar que la corriente de alta tensión pase por los cojinetes.

Mantenimiento

1. El mantenimiento y el cumplimiento de las normas respecto del montacargas son obligatorios.
2. Realice el mantenimiento diario.
3. No haga funcionar el motor sin el filtro de aire o con fugas de aceite, agua o combustible.
4. Cambie los cartuchos de los filtros de aire, combustible y fluido hidráulico según sea requerido.

Niveles

1. Utilice los lubricantes recomendados.
2. No llene el tanque de combustible con el motor está en marcha.
3. Sólo llene el depósito de combustible en las áreas específicas para este fin.
4. No llene el tanque de combustible hasta el nivel máximo.

Lavado

1. Limpie el montacargas, o por lo menos el área involucrada, antes de cualquier intervención.
2. Durante el lavado, evite las articulaciones y los componentes y conexiones eléctricas.
3. Limpie en el montacargas cualquier combustible, aceite o exceso de grasa.
4. Proteja todos los componentes susceptibles a ser dañados por el vapor de agua o los agentes de limpieza.

Nota: asegúrese que la eliminación de los materiales del proceso y de las piezas de repuesto sea llevado a cabo con total seguridad y de manera ecológica.



Montacargas Bright

BD3-7570

PROGRAMA DE SERVICIOS

Diariamente o cada 10 horas

1. Revise el nivel de aceite del motor.
2. Revise el nivel de refrigerante del radiador.
3. Revise el nivel de combustible.
4. Revise el nivel del fluido hidráulico.
5. Revise la presión de las ruedas y la tensión de la tuerca de arrastre.
6. Revise la tensión de las cadenas del mástil.
7. Limpie el cartucho exterior del filtro de aire.
8. Limpie el radiador, el enfriador de aceite y las rejillas.

IMPORTANTE

Después de las primeras 50 horas

1. Cambie el aceite del motor.
2. Cambie el filtro de aceite del motor.
3. Cambie el cartucho del filtro de aire.
4. Cambie los filtros de presión y retorno hidráulico.

Cada 50 horas

1. Revise la batería.
2. Engrase en el pivote de la rueda trasera, el cilindro de dirección, el pivote del rotor (si está equipado), los bujes de cambio lateral, el cilindro de cambio lateral y los estabilizadores.
3. Engrase las almohadillas deslizantes del carro giratorio (si están equipadas).
4. Vaciar el separador de agua / combustible.
5. Revise las mangueras de combustible y las bandas de sujeción.

Cada 200 horas

1. Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite.
2. Compruebe el elemento separador de aceite del motor y cámbielo si es necesario.
3. Cambie el elemento exterior del filtro de aire e inspeccione el filtro de aire interior, reemplazar si esta sucio.

ADVERTENCIA

Nunca limpie el filtro interior.

4. Revise y ajuste la tensión de la correa del alternador.
5. Inspeccione la tapa de respiración del depósito hidráulico.
6. Revise la línea de admisión de aire.
7. Revise las mangueras del radiador.

Cada 400 horas (O una vez al año si el montacargas no ha llegado a las 400 horas de funcionamiento)

1. Cambie el filtro de combustible y los cartuchos separadores de agua / combustible.
2. Cambie los filtros de presión y retorno hidráulico.
3. Revise el desgaste de las horquillas.

Cada 800 horas

1. Cambie el fluido hidráulico.
2. Reemplace la tapa de respiración del depósito hidráulico.
3. Cambie el líquido del radiador.
4. Vacíe y limpie el tanque de combustible.
5. Limpie y lubrique el cojinete de la rueda de pivote..
6. Cambie el elemento interno del filtro de aire.
7. Revise el desgaste de las almohadillas de empuje del rotador y ajústelas en caso necesario (Si está equipado).
8. Revise el desgaste de los rodillos del mástil.
9. Revise los montajes del motor.
10. Revise la holgura de la válvula del motor.
11. Revisar carro de mástil.
12. Revise el estado de ruedas y neumáticos.
13. Revise la velocidad de los movimientos hidráulicos.
14. Revise los accesorios de los trenes.
15. Cambie la banda del abanico.

Cada 1500 horas

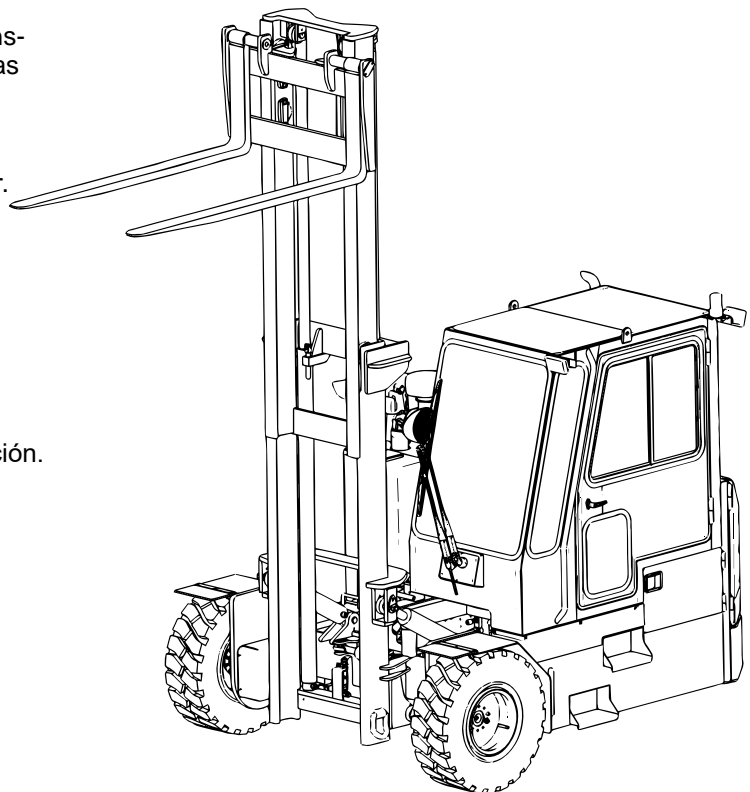
1. Revise el enfriador EGR del motor.
2. Revise la válvula PCV del motor.

Cada 2400 horas

1. Revise las presiones y tasas de descarga del circuito hidráulico.
2. Revise las presiones del circuito de transmisión hidrostática.
3. Asegúrese de que la válvula de corte de la transmisión/freno de estacionamiento esté en buenas condiciones de funcionamiento.
4. Revise el sistema de dirección.
5. Limpie el depósito del fluido hidráulico.
6. Revise los inyectores de combustible del motor.
7. Revise y limpie el radiador.
8. Revise la bomba de agua y el termostato.
9. Revise el montaje del mástil y de los trenes.
10. Revise el turbo del motor.

Cada 4800 horas

1. Revise el pivote del motor de la rueda trasera.
2. Revise las fijaciones y los cojinetes de la dirección.
3. Revise el alternador y el motor de arranque.





Montacargas Bright

BD3-7570

COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES

Combustible

La calidad del combustible es un factor importante para obtener un desempeño confiable. Los combustibles satisfactorios adecuados para el motor deben ser limpios, completamente destilados, bien refinados y no corrosivos para los componentes del sistema de combustible. Asegúrese de usar combustibles de calidad conocida.

Especificaciones del Combustible Diesel

Utilice combustible de grado N° 2-0, tal como está definido por la ASTM D 0975 para combustibles diésel. El combustible de grado N° 2-0 es más pesado y rinde más por galón. Use combustible que tenga menos de 0.5% de azufre, preferiblemente menos de 0.05%. Para obtener la máxima vida útil del filtro, los sedimentos y el agua no deben exceder de 0.10%.

Almacenamiento de Combustible

La importancia del almacenamiento adecuado del combustible puede ser destacada en exceso. Para mantener el sistema de combustible en su estado más eficiente, mantenga el combustible libre de toda suciedad y otras materias extrañas. Evite almacenar el combustible durante un período de tiempo largo. Llene el tanque al final de las operaciones de cada día para evitar que se acumule la humedad y se congele el sistema de combustible.

Lubricantes

El uso eficaz de aceites y grasas lubricantes es quizás el paso más importante para mantener bajos los costos de mantenimiento, una larga vida útil del montacargas y un servicio satisfactorio. Utilice sólo los lubricantes especificados en esta sección; aplíquelos en los intervalos especificados y de acuerdo con las instrucciones de la sección de lubricación y servicio periódico.

Mezcla de Lubricantes

En general, evite mezclar diferentes marcas o tipos de aceites o grasas. Los fabricantes de aceites y grasas mezclan aditivos en sus aceites para cumplir con ciertas especificaciones y requisitos de rendimiento. Mezclar diferentes aceites puede interferir con el buen funcionamiento de estos aditivos y degradar el rendimiento del lubricante.



Montacargas Bright

BD3-7570

Dónde Revisar el Nivel de los Fluidos

Nivel de aceite hidraulico



Nivel de fluido de la lavadora



Revisar el nivel de aceite



Comprobar el nivel de líquido refrigerante



Montacargas Bright

BD3-7570

Dónde Revisar el Nivel de los Fluidos

Batería



Relleno de aceite hidraulico

Retorno del filtro hidráulico





Montacargas Bright

BD3-7570

CAPACIDAD

<i>ITEM</i>	<i>CAPACITY</i>	<i>SUGGESTED</i>
Motor	2.96 galones	CJ-4
Depósito de fluido hidráulico	22 galones	Fluido hidráulico ISO-46
Circuito de refrigeración	2.5 galones (aprox.)	Agua y anticongelante*
Cadenas del mástil	Según sea necesario	Aceite de motor no detergente 30 Wt.
Tanque de combustible	33 galones	Diésel N° 2 (ultra bajo azufre)

*Durante el verano se puede utilizar agua y limpiador para radiadores

NÚMEROS DE PARTE PARA FILTROS BRIGHT



097-20971
Combustible del motor
Separador de agua



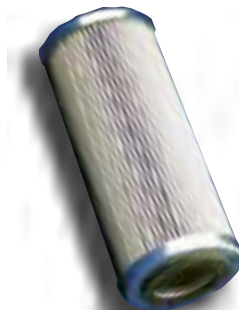
097-20965
Elemento de filtro
de aire exterior



097-20966
Elemento de filtro
de aire interno



097-20287
Presión hidráulica
Filtro de aceite



097-24013E
Retorno hidráulico
Filtro de aceite



097-24900
Motor Kubota
Filtro de combustible



097-24901
Kubota Engine
Filtro de aceite



Montacargas Bright

BD3-7570

Bright Coop Inc.

803 W. Seale St. • Nacogdoches, TX 75964

Teléfono: (936) 564-8378 • Fax: (936) 564-3281

Correo electrónico: info@brightcoop.com



MONTACARGAS BRIGHT

GARANTÍA Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

COBERTURA PROVISTA

Bright Coop, Inc. (BCI) garantiza que todas las partes del montacargas fabricadas por BCI están libres, bajo el uso y servicio normales, de defectos en materiales y mano de obra. Esta garantía se extiende solamente al comprador original y continuará por un período de 1 año (o 2.000 horas), lo que ocurra primero, sobre todos los componentes desde la fecha de venta al comprador original o la fecha de uso original, lo que ocurra primero. Además, Kubota garantiza su motor por un período de 2 años/2.000 horas, lo que ocurra primero. Cualesquiera de estas partes que sean comprobadas como defectuosas dentro del período de la garantía pueden ser, a elección de BCI, reparadas o reemplazadas, a condición de que tales partes defectuosas sean devueltas, porte pagado, a la fábrica de BCI en Nacogdoches, Texas, y que, además, se notifique por escrito acerca de dichas piezas defectuosas a BCI a la dirección arriba indicada dentro de los 10 días del descubrimiento de tales defectos.

La obligación de BCI al comprador bajo esta garantía se limita a la reparación o el reemplazo de las piezas defectuosas, lo cual cubrirá los gastos tanto por los repuestos como por la mano de obra, utilizando piezas de repuesto de BCI. La reparación o sustitución de acuerdo con esta garantía constituirá el cumplimiento de todas las obligaciones de BCI.

Las reparaciones o los reemplazos serán realizados por un técnico calificado de BCI o pueden ser reparadas o reemplazadas por el mecánico del comprador original, siempre y cuando el trabajo o el reemplazo se realice de acuerdo con las recomendaciones de BCI. Si la(s) reparación(es) o el(los) reemplazo(s) se realiza(n) por el mecánico del comprador original, BCI reembolsará al comprador original por una cantidad razonable de mano de obra involucrada, a razón de \$30.00 moneda de los EE.UU. por hora, si el comprador original o un empleado autorizado por el comprador original envía por correo o por fax una copia de este formulario que incluya la fecha de compra original, el número de serie y modelo de la unidad a reparar, una descripción del defecto, la parte que lo causó, la naturaleza del defecto y obtenga una Autorización de Reparación de BCI.

ITEMS NO CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA

1. Las piezas no fabricadas por BCI no están cubiertas por esta garantía y cualquier garantía sobre tales piezas se limita a la extendida por el fabricante de equipos original de dichas piezas.
2. BCI no ofrece garantía alguna con respecto a los neumáticos, cámaras y baterías.
3. Esta garantía no se aplicará:
 - a. Si el montacargas ha sido objeto de uso indebido, abuso, mal uso, negligencia, incendio u otro accidente;
 - b. Si se han utilizado piezas no fabricadas o suministradas por BCI en relación con el montacargas, si a juicio exclusivo de BCI dicho uso afecta su rendimiento o su confiabilidad;
 - c. Si el montacargas ha sido alterado o reparado de una manera que, a juicio exclusivo de BCI, afecta su rendimiento o su confiabilidad;
 - d. A cargos incidentales tales como servicio de auxilio, tiempo de viaje, gastos de entrega, fluido hidráulico, lubricantes, combustibles o anticongelante;
 - e. A los servicios de mantenimiento normales (tales como ajustes de motor, limpieza del sistema de combustible), al reemplazo normal de artículos de servicio (por ejemplo, filtros), o al deterioro normal debido al uso o la exposición (tales como cinturones y acabado exterior);
 - f. A menos que todos los dispositivos y protectores de seguridad suministrados con el equipo estén correctamente instalados y utilizados en esta operación y a menos que se cumplan todos los procedimientos operativos y las instrucciones de mantenimiento según lo establecido en los manuales de instrucción y de operación suministrado por BCI;
 - g. A cualquier montacargas cuyo número de serie haya sido alterado, dañado o eliminado, o si hay mora en el pago del montacargas.



Montacargas Bright

BD3-7570

AVISO LEGAL SOBRE GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y DAÑOS RESULTANTES

NO SE EXPRESA NINGUNA GARANTÍA QUE CUBRA EL MONTACARGAS FABRICADO POR BCI QUE NO SEA LA ESTABLECIDA MÁS ARRIBA, Y LA GARANTÍA POR ESCRITO SUSTITUYE A TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. En ningún caso, por lo tanto, BCI será responsable por daños o reclamaciones especiales, incidentales o consecuentes, incluyendo (pero sin limitación) los daños o reclamaciones debidos a la pérdida de utilidades, pérdida de tiempo, lesiones personales u otros gastos que resulten o no, directa o indirectamente, de defectos reclamados cubiertos por la garantía escrita más arriba. Ninguna persona está autorizada a realizar declaraciones en nombre de BCI que se extiendan más allá de las expresadas en este documento.

DERECHO A REALIZAR CAMBIOS EN EL DISEÑO

Bright Coop, Inc. se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño y otros cambios en sus productos en cualquier momento y periódicamente sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación con respecto a ningún producto previamente ordenado de la empresa, vendido o despachado por la misma.

DISPOSICIONES GENERALES

Todas las notificaciones, demandas, reclamaciones u otras comunicaciones con respecto a esta garantía por escrito deberán dirigirse a Bright Coop, Inc., 803 W. Seale, Nacogdoches, Texas, 75964.

Esta garantía se interpretará y regirá por las leyes del Estado de Texas.

Acepto haber leído y acepto esta garantía y limitación de responsabilidad y que he sido instruido en la operación segura del Bright Montacargas y que se me ha entregado un manual de operación relacionado con el Bright Montacargas que he comprado.

Máquina Modelo No: _____

Máquina No. de Serie: _____

Fecha de Venta: _____

Nombre del Comprador: _____

Empresa del comprador: _____

Dirección del comprador: _____

Dirección comercial del comprador: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal : _____

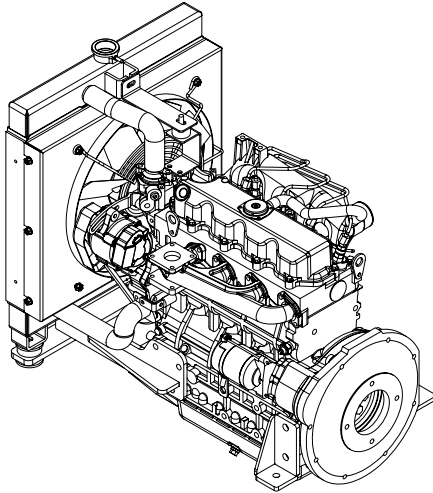
Firma de aceptación del comprador o de su agente autorizado

DESCRIPCIÓN DEL DEFECTO, LA PARTE QUE LO CAUSÓ Y RESUMEN DE LA NATURALEZA DE LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO



Montacargas Bright

BD3-7570



INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DEL MOTOR DIESEL KUBOTA



IMPORTANTE LEA ESTA PÁGINA Y LAS PÁGINAS 42 Y 43

Su Motor KUBOTA está garantizado directamente por KUBOTA ENGINE AMERICA CORPORATION. Para obtener reparaciones bajo la garantía, usted deberá entregar el producto, junto con el comprobante de compra, a un Distribuidor o Concesionario Autorizado de Kubota Industrial Engine, siendo los gastos de cargo de usted.

Para toda información sobre la operación, el servicio y el mantenimiento del Motor Kubota, por favor consulte el Manual del Operador del Motor Diésel Kubota.



KUBOTA ENGINE AMERICA CORPORATION

GARANTÍA LIMITADA DE LOS MOTORES INDUSTRIALES

Y DE LAS PIEZAS DE REEMPLAZO VIGENTE A PARTIR DEL 1 DE ENERO DE 2009

NUESTRA GARANTÍA PARA USTED

Le garantizamos a usted, el comprador original, que todas las piezas (excepto las que se mencionan a continuación) de su nuevo motor industrial Kubota y las piezas de reemplazo adquiridas a un distribuidor autorizado de motores industriales Kubota o a un distribuidor del fabricante de equipos originales (OEM) de los Estados Unidos estarán libres de defectos en los materiales o la mano de obra durante los siguientes periodos.

1. Motores industriales durante 2 años o 2000 horas, lo que ocurra primero.
2. Garantía para componentes principales (Major Component Warranty, MCW) para motores industriales, 3 años o 3000 horas, lo que ocurra primero, para las piezas únicamente.

La garantía para componentes principales cubre bloque de cilindros, tapa de cilindros, eje del cigüeñal, árbol de levas, engranajes, pistones, bielas, volante, caja del volante, bomba de aceite, poleas, regulador, múltiple de admisión, cárter de aceite, distribuidor de encendido.

La garantía para componentes principales no cubre anillos, cojinetes, bomba de agua, ningún componente eléctrico, componentes del tren de válvulas, piezas accesorias, sellos, juntas, carburadores, múltiple de escape, mangueras, ninguno de los componentes del sistema de combustible, silenciador, ningún filtro, radiador, ventilador, correas, termostato, bujías, bombas de transferencia de combustible.

3. Piezas de reemplazo durante 1 año.

LO QUE HAREMOS

A nuestra elección, repararemos o reemplazaremos cualquier pieza que esté cubierta por la presente garantía que resulte defectuosa, funcione incorrectamente o que de alguna otra manera incumpla la presente garantía en condiciones normales de uso y servicio durante el plazo de la garantía, sin cargo para las piezas o la mano de obra. (Piezas únicamente para la garantía para componentes principales)

LO QUE DEBE HACER PARA OBTENER EL SERVICIO DE LA GARANTÍA

A fin de obtener las reparaciones que se incluyen en la garantía, debe enviar a su cargo el producto, junto con el comprobante de la compra, a un distribuidor autorizado de motores industriales Kubota. Los nombres y las direcciones de tales distribuidores autorizados de motores industriales Kubota se pueden encontrar en internet en www.kubotaengine.com, llamando al 1-800-532-9808 o comunicándose con:

Kubota engine america corporation
505 Schelter Road
Lincolnshire, IL 60069

LO QUE NO CUBRE LA GARANTÍA

Esta garantía no cubre:

1. Daño, funcionamientos incorrectos o averías producidos por accidentes, uso inadecuado, uso incorrecto, modificaciones, alteraciones, servicio inadecuado o no realización del servicio de mantenimiento requerido.
2. Servicios normales de mantenimiento o reemplazo normal de artículos de mantenimiento como bombillas, enchufes del precalentador, indicador y bobinas de resistencia, elementos de filtro, lubricantes, aceites, bujías, refrigerante o correas.
3. Instalación de las piezas de reemplazo, a menos que las haya instalado originalmente un distribuidor autorizado de motores industriales Kubota.
4. Piezas Kubota no genuinas.
5. Cualquier motor dañado por el uso de éter o de algún producto de ayuda de arranque, o de una solución de más de 50/50% de anti-congelante y agua.
6. El desgaste de la tobera de inyección o cualquier daño al motor producido al desgastarse o trabarse la tobera de inyección.
7. Daño causado por el ingreso de agua al motor por cualquier motivo.
8. Productos usados.
9. Cualquier daño causado por sobrecalentamiento que no se produjo como resultado directo de un defecto en los materiales o la mano de obra.
10. Cualquier motor cuya aplicación no se haya revisado.

PROCESO DE REVISIÓN DE LA APLICACIÓN: El proceso de revisión de la aplicación de Kubota Engine America (KEA) tiene como objetivo ayudar al fabricante de equipos originales (OEM) con la instalación del motor a fin de optimizar la funcionalidad/el rendimiento del equipo OEM para mantener la durabilidad, la satisfacción del cliente y reducir las averías cubiertas por la garantía y los gastos. Kubota no puede anticipar todas las posibles averías y problemas que pueden producirse con el motor o el producto en el campo durante una revisión de la aplicación. Por lo tanto, la prueba de durabilidad de la máquina realizada por el OEM en una instalación de prueba y/o en campo es crítica para reducir aún más la posibilidad de que se produzcan averías en el campo.

La cantidad de tiempo dedicado por KEA a la revisión de una aplicación es significativamente inferior a la cantidad de tiempo que dedican los ingenieros de diseño del OEM a la aplicación. Por este motivo, la revisión de la aplicación realizada por KEA tiene como objetivo identificar los problemas que están dentro del alcance de la prueba de revisión de la aplicación y en algunos casos recomendar soluciones posibles. La revisión de la aplicación de KEA nunca debe reemplazar el diseño adecuado y la evaluación del producto final por parte del OEM.

La revisión de la aplicación de KEA no extiende de ninguna manera expresa o implícita ninguna cobertura de garantía adicional además de lo establecido en el Acuerdo de garantía limitada de Kubota. Kubota y sus compañías subsidiarias no son responsables por (incluyendo a modo de ejemplo): averías producidas por cualquier componente que no haya sido fabricado por Kubota, información falsa o incorrecta suministrada por un OEM, cualquier cambio realizado sin el conocimiento de KEA, cualquier decisión del OEM de no seguir las recomendaciones de KEA o cualquier problema o deficiencia relacionados con la aplicación que pudieran surgir que no se detectaron con la revisión limitada de la aplicación realizada por KEA o la prueba de durabilidad del OEM.

ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE SE EXTIENDE PARA NUESTROS PRODUCTOS

No nos hacemos cargo ni autorizamos a ninguna persona a que asuma ninguna otra garantía expresa por nosotros. El distribuidor de Kubota no tiene autoridad para actuar en representación o hacer promesas en nombre de Kubota Engine America Corporation ni para modificar las condiciones o limitaciones de esta garantía de ninguna manera.

LIMITACIONES DE NUESTRA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS ADQUIRIDOS Y UTILIZADOS PARA USO PERSONAL, FAMILIAR O DEL HOGAR.

Nuestra responsabilidad consiste en reparar o reemplazar las piezas defectuosas como se estableció precedentemente. No seremos responsables por ningún otro gasto, pérdida o inconveniente que deba enfrentar como resultado de la compra, el uso, el funcionamiento incorrecto o la condición defectuosa de nuestros productos. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR TENDRÁ UNA DURACIÓN LIMITADA AL PLAZO ESTABLECIDO PRECEDENTEMENTE Y EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O RESULTANTE DE NINGÚN TIPO. En algunos estados no se permiten las limitaciones a la duración de las garantías implícitas o la exclusión o limitación de los daños incidentales o resultantes, por lo que las limitaciones o exclusiones precedentes pueden no ser de aplicación para usted. La presente garantía le otorga derechos legales especiales y puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

SE LIMITA NUESTRA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS UTILIZADOS PARA ALQUILER O PARA USOS COMERCIALES, INDUSTRIALES O AGRÍCOLAS.

La presente garantía sustituye todas las demás garantías, expresas o implícitas, y cualquier otra obligación o responsabilidad de nuestra parte. SE EXCLUYE TODO TIPO DE GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. Nuestra responsabilidad por todas las pérdidas y todos los daños que surjan por cualquier motivo, incluida nuestra negligencia, daños reclamados o mercancías defectuosas, ya sea que tales defectos se puedan descubrir o estén latentes, estará limitada a la reparación o el reemplazo de las piezas defectuosas como se estableció precedentemente. EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES POR PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA O DAÑOS A OTROS BIENES, INCONVENIENTES, PÉRDIDA COMERCIAL U OTROS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O RESULTANTES DE NINGÚN TIPO.



Montacargas *Bright*

BD3-7570

ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

1. Los productos que-hayan-sido sometido a alteraciones, modificaciones, negligencia, reparaciones no autorizadas o a productos diésel o gasolina no revisados para su aplicación por escrito por KEA o el Distribuidor que vende el motor.
2. Los productos que no sigan siendo propiedad de los compradores originales.
3. Los productos que sufran daños durante el envío o el flete, desgaste normal, accidentes, mantenimiento inadecuado o protección inadecuada durante su almacenamiento.
4. Los costos de alquiler, gastos de transporte de los productos al distribuidor o concesionario de servicio más cercano y todas las comunicaciones telefónicas y por fax.
5. Las reparaciones necesarias para corregir las fallas debido a servicios incorrectos previos a la-entrega incorrecta y la inspección por el Distribuidor o Concesionario vendedor.
6. Las reparaciones necesarias debido a las adiciones o modificaciones no recomendadas por Kubota Engine America.
7. La limpieza a presión o a vapor de los productos, la limpieza del sistema de combustible, el lavado del sistema de refrigeración o los productos químicos solventes utilizados para limpiar el sistema de lubricación mientras el motor está en marcha o intacto.
8. Durante una reparación cubierta por la garantía, el refrigerante, el aceite, los filtros de aceite, filtros de combustible, correas de transmisión y partes consumibles similares que pudieran ser reemplazadas. La sustitución de estas partes es la responsabilidad de los propietarios a menos que la parte haya sido dañada o no pueda ser reutilizada como resultado directo de la falla bajo garantía.
9. Las piezas eléctricas tales como lamparillas, bujías de encendido, bujías incandescentes, bobinas de indicadores o resistencias, o cualesquiera partes dañadas por soldaduras o arranque con puente.
10. Cualquier reparación repetida o retorno al taller resultante de malas tareas de servicio o un diagnóstico incorrecto o pruebas inadecuadas. La sustitución de piezas como método de prueba y error no será considerada para el procesamiento de la garantía.
11. Los daños causados por aceite contaminado, intervalos incorrectos de cambios de aceite, viscosidad inadecuada o tipo inadecuado de aceite, combustible equivocado, el uso de ayudas para arrancar, el uso de anticongelante-agua en una solución mayor o menor a 50/50% o la corrosión o acumulación de residuos en el motor, el sistema de refrigeración y el sistema de combustible.
12. La sustitución del montaje completo, a menos que haya sido autorizado previamente por KEA. Lo siguiente debe ser desmontado, probada y reparado en caso necesario: bombas de inyección, inyectores, arrancadores, alternadores, distribuidores de encendido, sistemas turbo y motores completos.
13. Gastos de flete por piezas de repuesto.
14. Piezas de repuesto que no sean vendidas por Kubota Engine America (KEA) o su Distribuidor o Concesionario de Servicio autorizado.
15. Cualquier repuesto o servicio de bombas de inyección, inyectores, o puntas de inyectores, la revisión y el reemplazo de partes que fallan debido a impurezas en el sistema de combustible, el mantenimiento de rutina del sistema de combustible y el reemplazo del filtro de combustible.
16. Los daños provocados por el ingreso de agua al motor por la causa que sea.
17. Desastres naturales, tales como incendios, inundaciones, etc.
18. Ajustes de cualquier tipo.
19. Cualquier daño causado por no corregir inmediatamente un problema conocido o sospechado en un motor o accesorio KEA.
20. Cualquier daño causado por un fallo de un-accesorio o parte montada que no sea de KEA.
21. Cualquier daño causado por el sobrecalentamiento que no sea el resultado directo de un defecto en los materiales o la mano de obra.
22. El exceso de tiempo de diagnóstico y/o de limpieza no será pagado bajo la garantía.



Montacargas Bright

BD3-7570

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS





Montacargas Bright

BD3-7570

Solución de problemas del motor

Las páginas siguientes enumeran las dificultades que posiblemente pudieran encontrarse y sus posibles soluciones. Si después de intentar correctamente las soluciones enumeradas todavía subsiste la dificultad, consulte a su distribuidor. Él ha sido capacitado y posee la más reciente literatura técnica y los equipos para hacer volver a su montacargas en condiciones de operación.

ES DIFÍCIL ARRANCAR EL MOTOR O NO ARRANCA

Posible Causa	Posible Solución
Sin combustible	Llene el tanque con el combustible adecuado.
La palanca del cebador de la bomba de	Mueva la palanca hasta su punto más bajo
.....	transferencia de combustible está hacia arriba.
Poca energía de salida en la batería.....	Revise el nivel del electrolito y la gravedad específica
.....	de cada celda. Recárguela si es necesario.
Resistencia excesiva en el circuito de arranque	Limpie y apriete todas las conexiones de la batería y
.....	del motor de arranque.
La viscosidad del aceite del cárter es muy alta	Drene el cárter y llénelo con aceite de viscosidad adecuada.
Combustible incorrecto.....	Consulte las especificaciones del combustible y use el tipo
.....	adecuado de combustible para las condiciones de operación.
Agua, suciedad o aire en el sistema de combustible	Drene, enjuague, llene y purgue el sistema.
Filtro de combustible obstruido	Reemplace el elemento filtrante y purgue el sistema.
El disyuntor del cableado está abierto.....	Apague las luces y los interruptores de arranque durante un
.....	minuto. (El disyuntor se reseteará por sí solo).
Boquillas de inyectores sucias o defectuosas	Consulte a su distribuidor.
Filtro de la tubería de combustible sucio u obstruido	Drene el tanque, retire la válvula de cierre y limpie el filtro.

DETONACIÓN EN EL MOTOR

Posible Causa	Posible Solución
Insuficiente aceite en el cárter.....	Añada el aceite adecuado.
Suciedad en el sistema de entrada de aire	Revise si el filtro de aire está obstruido.
Bomba de inyección fuera de punto.....	Controle el punto y consulte al distribuidor para obtener servicio.
Boquilla del inyector de combustible trabada.....	Consulte a su distribuidor.



Montacargas Bright

BD3-7570

EL MOTOR FUNCIONA IRREGULARMENTE O SE APAGA FRECUENTEMENTE

Posible Causa	Posible Solución
Baja temperatura del refrigerante.....	Si el indicador de temperatura del agua no está dentrodel rango normal.
Filtro de combustible obstruido.....	Reemplace el elemento filtrante y purgue el sistema.
Agua, suciedad o aire en el sistema de combustible	Drene, enjuague, llene y purgue el sistema.
Boquillas de los inyectores sucias o defectuosas	Consulte a su distribuidor.

TEMPERATURA DEL MOTOR POR DEBAJO DE LO NORMAL

Posible Causa	Posible Solución
Termostato defectuoso	Reemplácelo por un termostato nuevo.
Indicador de temperatura defectuoso.....	Haga que el personal de servicio reemplace el indicador si estádefectuoso Revise el agua con un termómetro.

EL MOTOR NO TIENE POTENCIA

Posible Causa	Posible Solución
Sobrecarga del motor	Reduzca la carga o cambie a una velocidad más baja.
La viscosidad del aceite del cárter es muy alta	Drene el cárter y llénelo con aceite de viscosidad adecuada.
Restricción en la entrada de aire.....	Limpie el filtro de aire.
Filtro de combustible obstruido.....	Reemplace el elemento filtrante y purgue el sistema.
Operación a altitudes elevadas	El motor pierde potencia a altitudes elevadas. Utilice el tipode combustible apropiado para altitudes elevadas.
El motor se sobrecalienta	Vea “El motor se sobrecalienta” más adelante.
Calibración inadecuada de las válvulas	Vea “Ajuste de los taqués de las válvulas del motor”.
Boquillas de los inyectores sucias o defectuosas	Consulte a su distribuidor.
Bomba de inyección fuera de punto.....	Controle el punto y consulte al distribuidor para obtener servicio.
Obstrucción en el sistema de combustible	Vea “Sistema de combustible”.



Montacargas Bright

BD3-7570

EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

Posible Causa	Posible Solución
Bajo nivel de refrigerante.....	Llene el radiador de refrigerante hasta el nivel apropiado.
.....	Revise las mangueras y el radiador en busca de fugas o
.....	conexiones sueltas.
El panel o la rejilla del radiador están sucios	Retire todos los cuerpos extraños del exterior del panel y la
.....	rejilla del radiador.
Banda del alternador floja o defectuosa	Ajuste la tensión de la Banda. Cambie la Banda desgastada.
Sistema de enfriamiento encalado	Drene y enjuague el sistema de enfriamiento. Revise el agua
.....	con un termómetro.
Indicador de temperatura defectuoso.....	Haga que el personal de servicio reemplace el indicador si está
.....	defectuoso (Si se recalienta, un motor debe usar agua.
.....	Revise el nivel del agua.)
Tapa a presión del radiador defectuosa	Reemplace la tapa.

ALTO CONSUMO DE ACEITE

Posible Causa	Posible Solución
Aceite de muy baja viscosidad en el cárter	Drene y llene el cárter con aceite de viscosidad adecuada.
Fugas de aceite	Revise que no haya fugas en las líneas y alrededor de las
.....	juntas y los tapones de drenaje.
El motor se sobrecalienta	Reduzca la carga o cambie a una velocidad más baja.

BAJA PRESIÓN DE ACEITE EN EL MOTOR

Posible Causa	Posible Solución
Bajo nivel de aceite en el cárter	Revise el nivel de aceite en la varilla medidora y agregue aceite
.....	si es necesario.
Aceite de tipo inadecuado en el cárter	Drene y llene el cárter con aceite de la viscosidad adecuada.
Filtro de aceite parcialmente obstruido.....	Revise la presión con un medidor maestro. Reemplace el filtro.



Montacargas Bright

BD3-7570

ALTO CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Posible Causa	Posible Solución
Tipo incorrecto de combustible.....	Consulte las especificaciones del combustible y utilice el tipo de combustible adecuado para las condiciones de operación.
Sobrecarga del motor.....	Reduzca la carga o cambie a una velocidad más baja.
Filtro de aire obstruido o sucio.....	Limpie el filtro de aire.
Boquillas de los inyectores sucias o defectuosas.....	Consulte a su distribuidor.
Motor fuera de punto.....	Asegúrese de que la bomba de inyección esté en su punto correcto. Consulte a su distribuidor por este servicio.

EL MOTOR DIESEL EMITE HUMO NEGRO O GRIS POR EL ESCAPE

Posible Causa	Posible Solución
Tipo incorrecto de combustible.....	Consulte las especificaciones del combustible y utilice el tipo de combustible adecuado para las condiciones de operación.
Sobrecarga del motor.....	Reduzca la carga o cambie a una velocidad más baja.
Filtro de aire obstruido o sucio.....	Limpie el filtro de aire.
Boquillas de los inyectores sucias o defectuosas.....	Consulte a su distribuidor.
Motor fuera de punto.....	Asegúrese de que la bomba de inyección esté en su punto correcto. Consulte a su distribuidor por este servicio.
Silenciador defectuoso.....	Revise posibles daños en el silenciador, lo cual podría crear contrapresión.

EL MOTOR DIESEL EMITE HUMO BLANCO

Posible Causa	Posible Solución
Filtro de aire sucio.....	Limpie el filtro de aire.
Tipo incorrecto de combustible.....	Un combustible de bajo octanaje causará fallos de encendido. Utilice sólo combustible del octanaje recomendado.
Motor frío.....	Caliente el motor a la temperatura normal de operación.
Termostato defectuoso.....	Retire y revise el termostato.
Motor fuera de punto.....	Asegúrese de que la bomba de inyección esté en su punto correcto. Consulte a su distribuidor por este servicio.



Montacargas Bright

BD3-7570

LA BATERÍA NO SE CARGA

Possible Causa	Possible Solución
Conexiones flojas o corroídas	Limpie y apriete las conexiones de la batería.
Batería sulfatada o gastada.....	Chequee la gravedad específica y el nivel del electrolitode la batería.
Banda del alternador floja o defectuosa	Ajuste la Banda. Reemplácela si está gastad.

EL ARRANQUE NO FUNCIONA

Possible Causa	Possible Solución
Conexiones flojas o corroídas	Limpie y apriete las conexiones del acumulador.
Poca energía de salida en el acumulador	Revise el nivel del electrolito y la gravedad específica de cadacelda. Recárguela si es necesario.

EL ARRANQUE GIRA LENTAMENTE

Possible Causa	Possible Solución
Conexiones flojas o corroídas	Limpie y apriete las conexiones del acumulador.
Poca energía de salida en el acumulador	Revise el nivel del electrolito y la gravedad específica de cadacelda. Recárguela si es necesario.
Aceite de muy baja viscosidad en el cárter	Drene y llene el cárter con aceite de viscosidad adecuada.

TODO EL SISTEMA HIDRÁULICO NO FUNCIONA

Possible Causa	Possible Solución
Poco fluido en el sistema.....	Llene el sistema con el fluido apropiado hasta la marca enel indicador visual.
El acoplamiento principal está roto.....	Reemplace el acoplamiento principal.

EL FLUIDO HIDRÁULICO SE SOBRECALIENTA

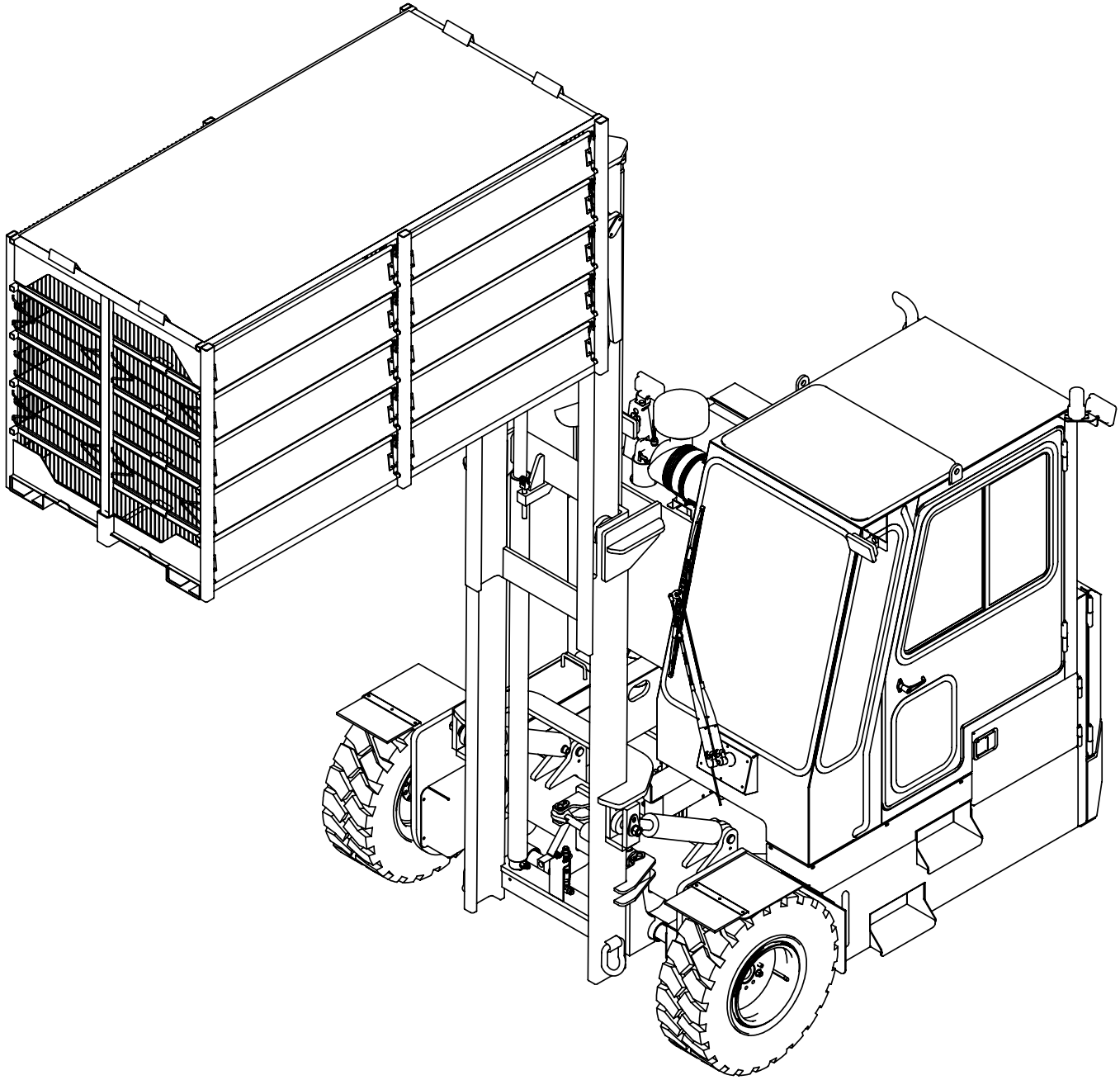
Possible Causa	Possible Solución
Poco fluido en el sistema.....	Llene el sistema con el fluido apropiado hasta la marca enla varilla medidora..
Núcleo del enfriador de fluido obstruido.....	Retire el material extraño del enfriador de fluido y delas parrillas.



Montacargas Bright

BD3-7570

GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MÁSTIL





Montacargas Bright

BD3-7570

GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MÁSTIL

La Guía Para Solución de Problemas que se encuentra en las páginas siguientes se ocupa de problemas encontrados a veces durante las operaciones del mástil. También enumera las causas probables y recomienda las acciones correctivas para restaurar el mástil a su estado óptimo de operación. ¡Lea todas las precauciones de seguridad antes de reparar un mástil defectuoso!

ADVERTENCIA

- 1. ¡SI UN RIEL O EL TREN DEL MÁSTIL SE TRABA O NO BAJA NI SUBE; RETIRE EL MÁSTIL DEL SERVICIO, Y REALICE LAS REPARACIONES NECESARIAS INMEDIATAMENTE!**
- 2. ¡UTILICE SÓLO LAS HERRAMIENTAS APROPIADAS Y EL POLIPASTO/ARNÉS APROBADO DURANTE LA REPARACIÓN O LOS AJUSTES DEL MÁSTIL!**
- 3. ¡NUNCA COLOQUE NINGUNA PARTE DE SU CUERPO DENTRO DE LA ZONA DE TRABAJO DE UN MÁSTIL TRABADO!**
- 4. NO HAGA FUNCIONAR EL MÁSTIL CON UN SISTEMA HIDRÁULICO DAÑADO.**

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DEL MÁSTIL

IMPORTANTE: ANTES DE HACER FUNCIONAR EL MÁSTIL, ASEGÚRESE DE HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO COMPLETAMENTE LOS MANUALES DEL FABRICANTE PARA SU MONTACARGAS. SI LOS MANUALES ESTÁN EXTRAVIADOS, OBTenga UN MANUAL DE REEMPLAZO DE SU EMPLEADOR, SU CONCESIONARIO O EL FABRICANTE DEL MONTACARGAS. SIEMPRE MANTENGA LOS MANUALES DE SEGURIDAD EN EL MONTACARGAS.

¡LA SEGURIDAD ES SU RESPONSABILIDAD!

- **¡SÓLO USTED PUEDE PREVENIR LAS LESIONES GRAVES O LA MUERTE POR PRÁCTICAS INSEGURAS! PRACTIQUE TODAS PRECAUCIONES LABORALES USUALES Y HABITUALES, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:**
 1. **¡NO LLEVE NUNCA PASAJEROS EN EL MÁSTIL O LAS HORQUILLAS!**
 2. No utilice nunca el mástil o las horquillas como arietes.
 3. Inspeccione diariamente el funcionamiento, los componentes, las partes hidráulicos y las mangueras del mástil.
 4. Evite el peligro de enredarse, manténgase usted y a los demás alejados de las piezas móviles del mástil.
 5. NO se suba al mástil.
 6. Si el mástil no funciona correctamente, hágalo revisar y reparar inmediatamente.
 7. No haga funcionar el mástil sin un gráfico legible de la carga (no sobrecargue el mástil).
 8. Reemplace las horquillas (en pares) que estén agrietadas o dañadas. No utilice NUNCA horquillas reparadas por soldadura.
 9. Controle que las horquillas estén aseguradas (que no puedan cambiar de posición mientras transporta las cargas).
 10. Planee con anticipación, sepa cómo y hacia dónde se va a mover, girar y recoger, levantar y colocar las cargas.
 11. Utilice a una persona que señalice cuando esté colocando cargas elevadas.
 12. Opere el mástil con suavidad, (al subir, bajar e inclinar el mástil y las horquillas), no permita que los cilindros de elevación golpeen el extremo de su recorrido abruptamente.
 13. Baje las horquillas al suelo cuando el montacargas no esté en uso.



Montacargas Bright

BD3-7570

PROBLEM:	PROBLEM CAUSE:	CORRECTIVE ACTIONS:
Las horquillas no se sostienen o se bajan con demasiada rapidez.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga de fluido por el cabezal del cilindro. 2. Fuga de fluido por la válvula de control. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vea a su distribuidor. 2. Vea a su distribuidor.
La horquilla se levanta con demasiada lentitud.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fluido frío. 2. Viscosidad del fluido demasiado elevada. 3. Velocidad del motor insuficiente. 4. Bomba desgastada. 5. Tuberías con fugas o rotas desde la válvula de control a los cilindros. 6. Fluido sucio. 7. Fuga de fluido por la junta del pistón del cilindro. 8. Fuga de fluido por la válvula de control. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Permita que el fluido se caliente manteniendo el motor a baja velocidad. 2. Utilice fluido de viscosidad adecuada. 3. Acelere. 4. Reemplace o repare la bomba. Vea a su distribuidor. 5. Revise si hay fugas. Apriete o sustituya las tuberías. 6. Vacíe y rellene con fluido nuevo. 7. Vea a su distribuidor. 8. Vea a su distribuidor.
La bomba hace ruido.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay fluido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise la cantidad de fluido.
El mástil no levanta la carga o el cilindro de elevación no se mueve.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mástil sobrecargado. 2. Suministro insuficiente o nulo de fluido hidráulico al cilindro. 3. Nivel límite de la válvula de alivio excesivamente bajo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzca la carga. 2. Revise el sistema hidráulico del montacargas: bajo nivel de fluido, bomba defectuosa, válvula de control dañada o fugas en la tubería de abastecimiento. Realice las reparaciones que sean necesarias. 3. Ajuste la válvula de alivio sin exceder el nivel recomendado. <p>NOTA: Toda vez que se agregue fluido al depósito hidráulico, revise que los cilindros de elevación no tengan aire: posiblemente necesiten ser purgados.</p>



Montacargas Bright

BD3-7570

PROBLEM:	PROBLEM CAUSE:	CORRECTIVE ACTIONS:
<p>El mástil levanta la carga lentamente o hasta una altura parcial.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nivel bajo de fluido. 2. Fallo de la junta del cilindro del mástil. 3. Nivel límite de la válvula de alivio excesivamente bajo. 4. Los rodillos están demasiado ajustados, los rieles están descentrados o no lubricados, rodillos defectuosos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise el sistema hidráulico del montacargas: bajo nivel de fluido, bomba defectuosa, válvula de control dañada o fugas en la tubería de abastecimiento. Realice las reparaciones que sean necesarias. 2. Reemplace las juntas. Los fallos causados por la contaminación del líquido hidráulico requieren que se lave el sistema, se reemplacen los filtros y se coloque fluido nuevo. 3. Ajuste la válvula de alivio sin exceder el nivel recomendado. 4. Revise los rodillos y la alineación de los rieles. Repare, ajuste o lubrique según sea necesario.
<p>El mástil tironea o tiene un movimiento esponjoso.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aire en el sistema hidráulico. 2. Vástago del cilindro doblado o dañado (pistón). 3. Válvula de alivio defectuosa. 4. Rodillos defectuosos o calce demasiado apretado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise el nivel del fluido hidráulico en el depósito, compruebe que no haya fugas de vacío en el sistema hidráulico. Purgue los cilindros de elevación. 2. Repare o reemplace según sea necesario. 3. Retire e inspeccione la válvula de alivio, repárela o reemplácela según sea necesario. Si está dañada por aceite contaminado: lave el sistema, reemplace los filtros de aceite y añada aceite nuevo. 4. Vuelva a calzarlos o repárelos según sea necesario.



Montacargas Bright

BD3-7570

PROBLEM:	PROBLEM CAUSE:	CORRECTIVE ACTIONS:
El mástil baja lentamente por sí solo.	1. Juntas dañadas o defectuosas.	1. Reemplace las juntas. Los fallos causados por la contaminación del líquido hidráulico requieren que se lave el sistema, se reemplacen los filtros y se coloque fluido nuevo.
El mástil baja demasiado despacio, parcialmente o no baja en absoluto. ¡Aviso! Vea la ADVERTENCIA al principio de la Guía para solución de problemas.	1. Cilindros de elevación dañados. 2. Inspecciónelos, repárelos o reemplácelos.	1. Inspecciónelos, repárelos o reemplácelos. 2. Vuelva a calzarlos o repárelos según sea necesario.
El tren se desplaza hacia arriba cuando se retira la carga y luego se detiene.	1. Aire en el(los) cilindro(s).	1. Purgue el(los) cilindro(s).
Fuga de fluido en los cilindros.	1. Sellos o anillos tóricos defectuosos.	1. Reemplace los sellos o anillos tóricos.
El mástil no se extiende totalmente.	1. Nivel bajo de fluido en el depósito.	1. Llene el depósito hasta el nivel correcto.
Movimiento lateral excesivo en los rieles.	1. Movimiento lateral excesivo en los rieles.	1. Calce o reemplace los rodillos según sea necesario.
Movimiento lateral excesivo del tren.	1. Los rodillos necesitan ajuste o reparación.	1. Ajuste el movimiento lateral.
El tren o los rieles se enganchan o se traban durante el funcionamiento. ¡Aviso! Vea la ADVERTENCIA al principio de la Guía para solución de problemas.	1. Los rodillos necesitan ajuste o reparación.	1. Calce o reemplace los rodillos según sea necesario. 2. Ajuste el movimiento lateral del tren.



Montacargas Bright

BD3-7570

PROBLEM:	PROBLEM CAUSE:	CORRECTIVE ACTIONS:
El tren está golpeando o raspando los rieles.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los rodillos del tren están calzados incorrectamente o desgastados en exceso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste o reemplace los rodillos del tren.
El mástil está fuera de secuencia al subir, los rieles se mueven antes que el tren.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El recorrido del tren está obstruido. 2. Los rodillos de empuje del tren están dañados o necesitan ajuste. 3. Los rodillos del riel del tren están dañados o necesitan ajuste. 4. La carga excesivamente descentrada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remueva la obstrucción. 2. Ajuste o reemplace los rodillos de empuje. 3. Ajuste o reemplace los rodillos del riel. 4. Centre la carga en el tren.
El mástil está fuera de secuencia al bajar, el carro baja antes que los rieles se retraigan.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El calce de los rieles está demasiado apretado. 2. El riel central está calzado demasiado apretado en el riel exterior. 3. Obstrucción. 4. Rodillo roto. 5. Regulador de flujo defectuoso en el(los) cilindro(s) de elevación. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a calzar los rieles según sea necesario. 2. Vuelva a calzar los rieles según sea necesario. 3. Retire la obstrucción. 4. Reemplace el rodillo. 5. Reemplace el regulador.
Desgaste excesivo sólo en un riel interior.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El rodillo del tren en el lado opuesto está roto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el rodillo, limpie y lubrique el riel.

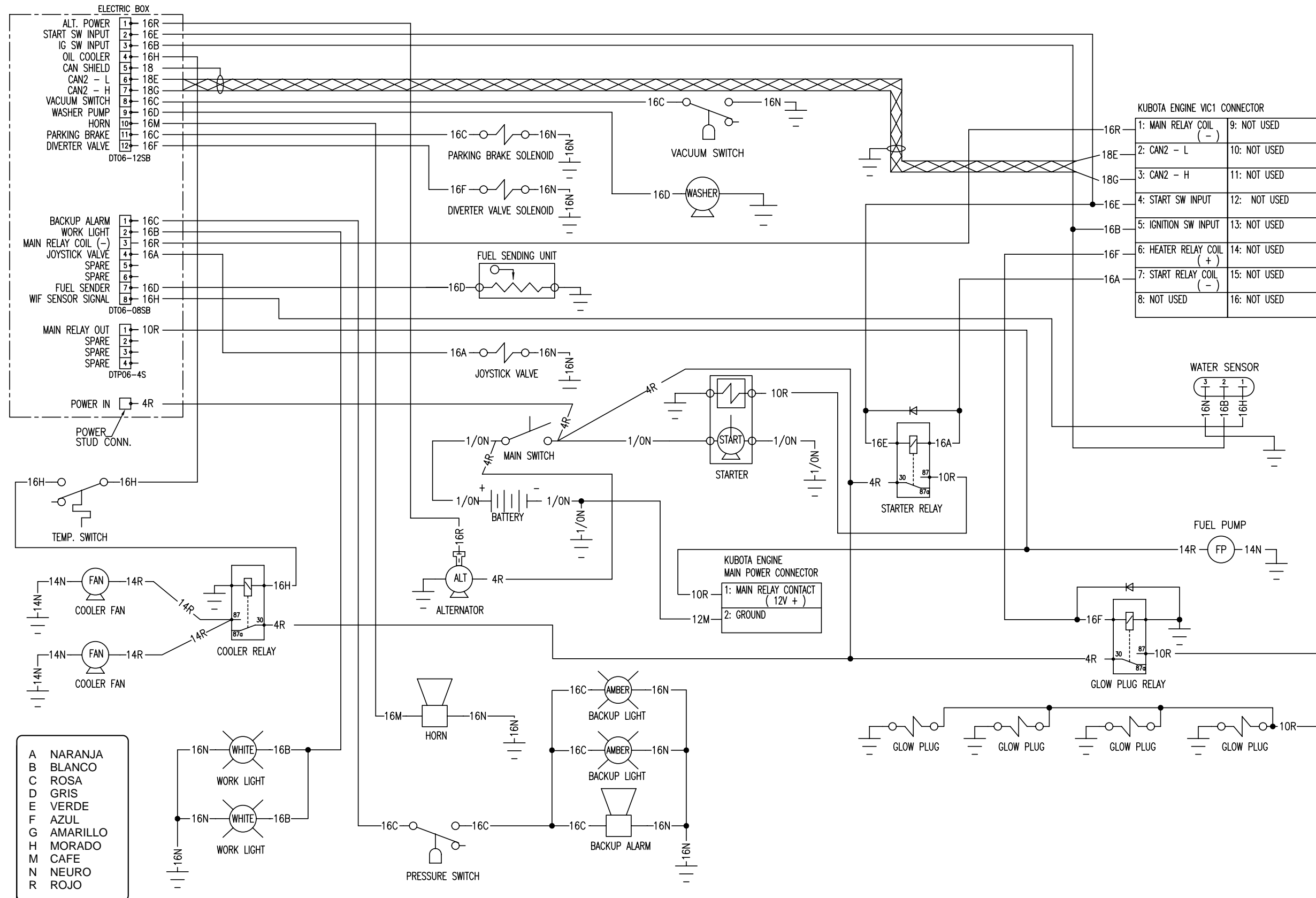


Montacargas Bright

BD3-7570

LOS DIAGRAMAS

BD3-7570

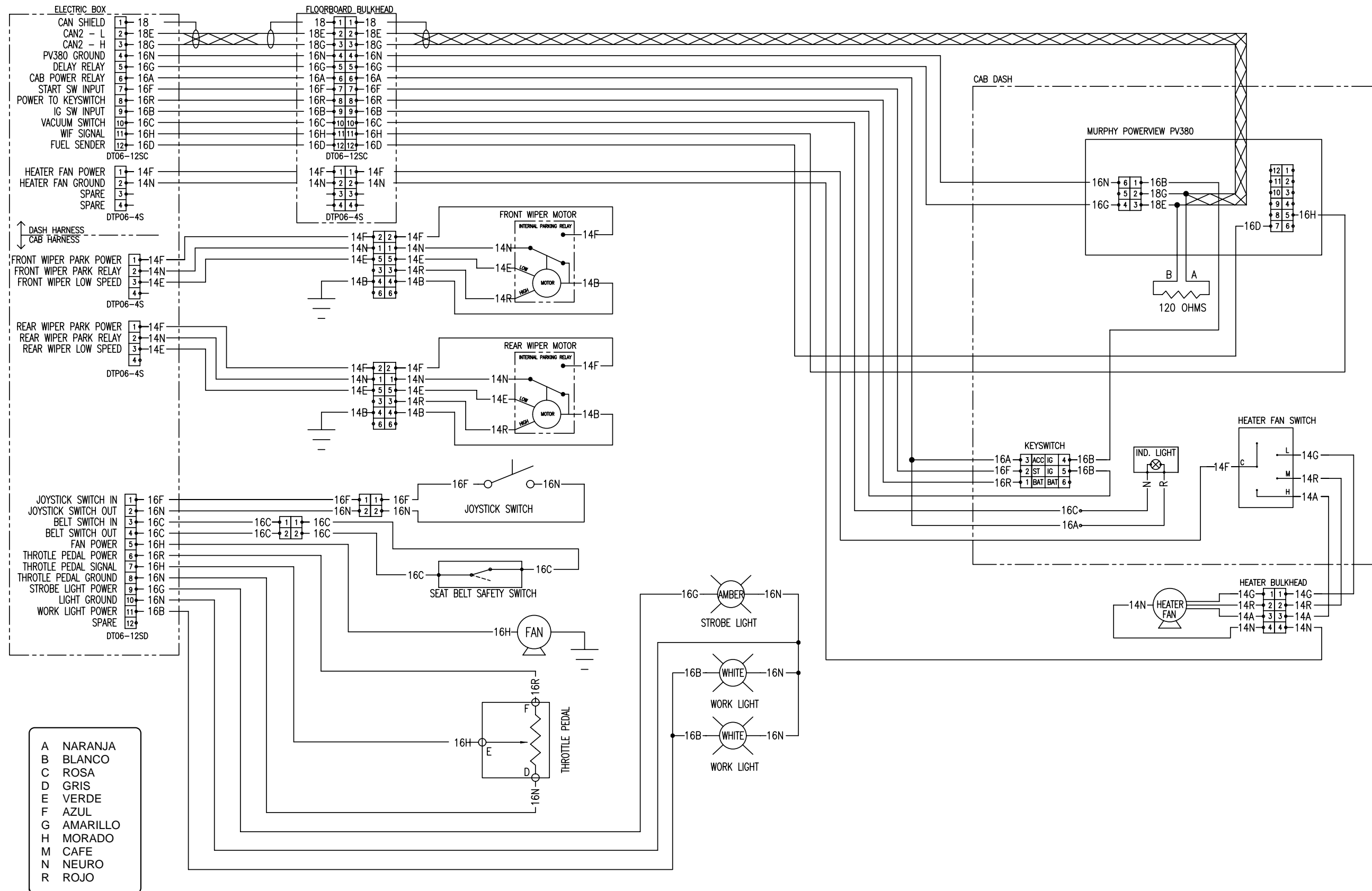




Montacargas Bright

DIAGRAMA ELÉCTRICO PARA OPERADORA DE CABINA

BD3-7570

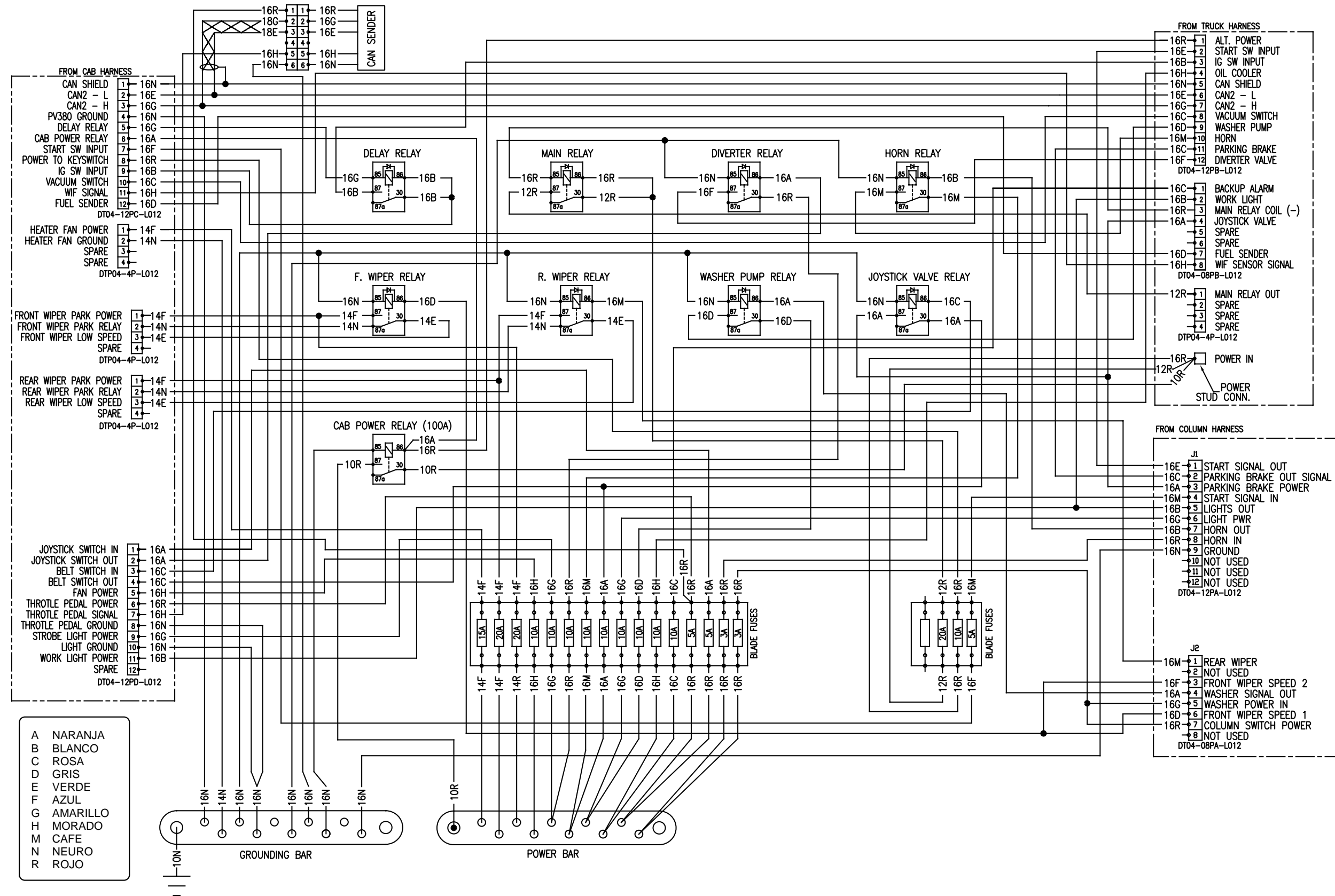




Montacargas Bright

DIAGRAMA ELÉCTRICO PARA CAJA ELECTRICA

BD3-7570

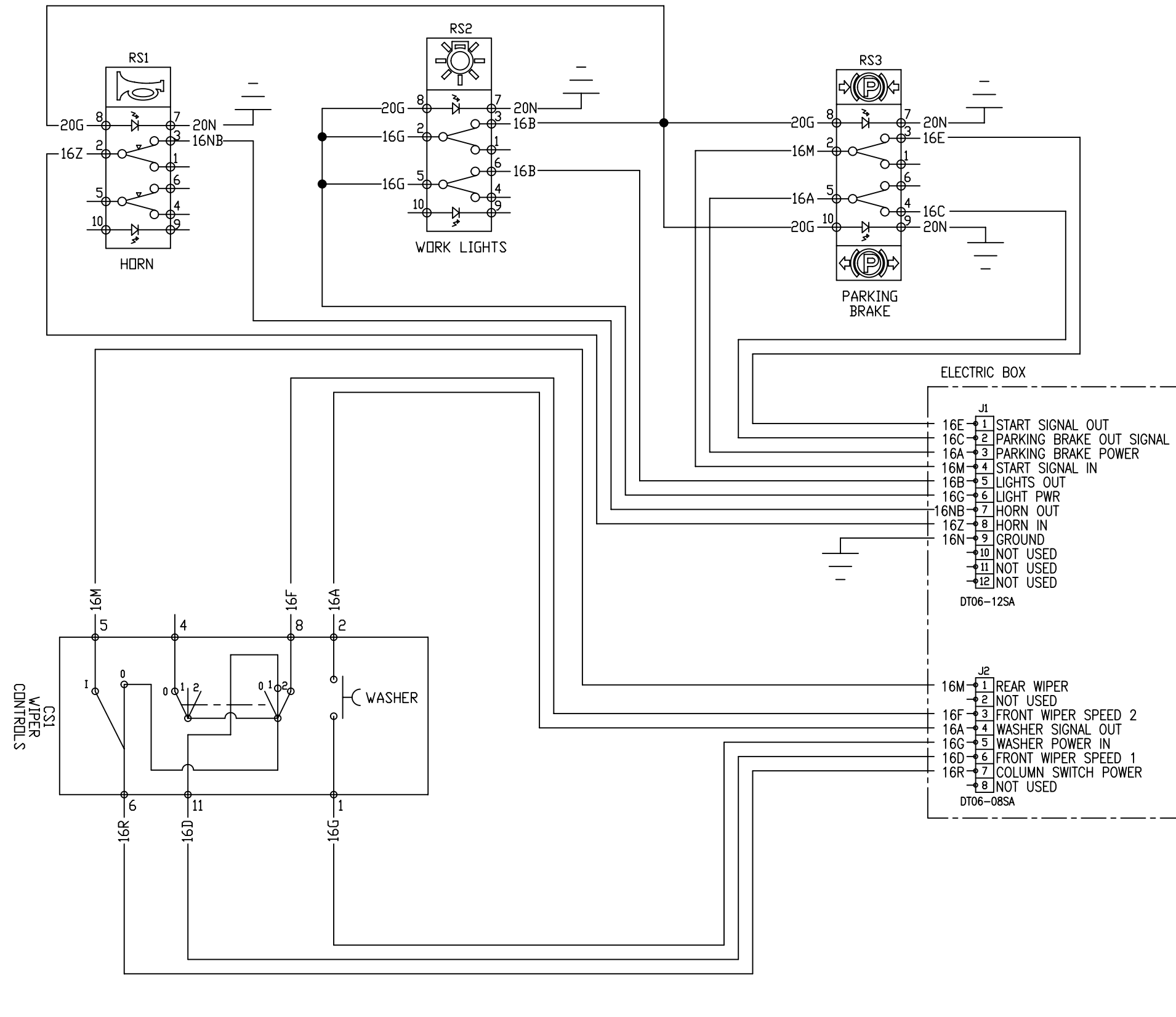




Montacargas Bright

DIAGRAMA ELÉCTRICO PARA LA COLUMNA

BD3-7570



BD3-7570

